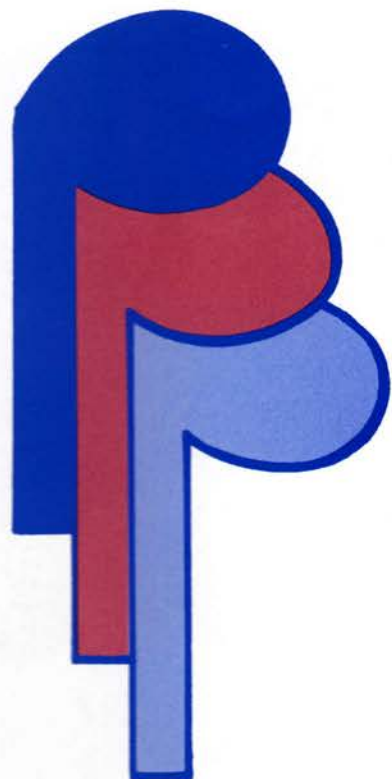
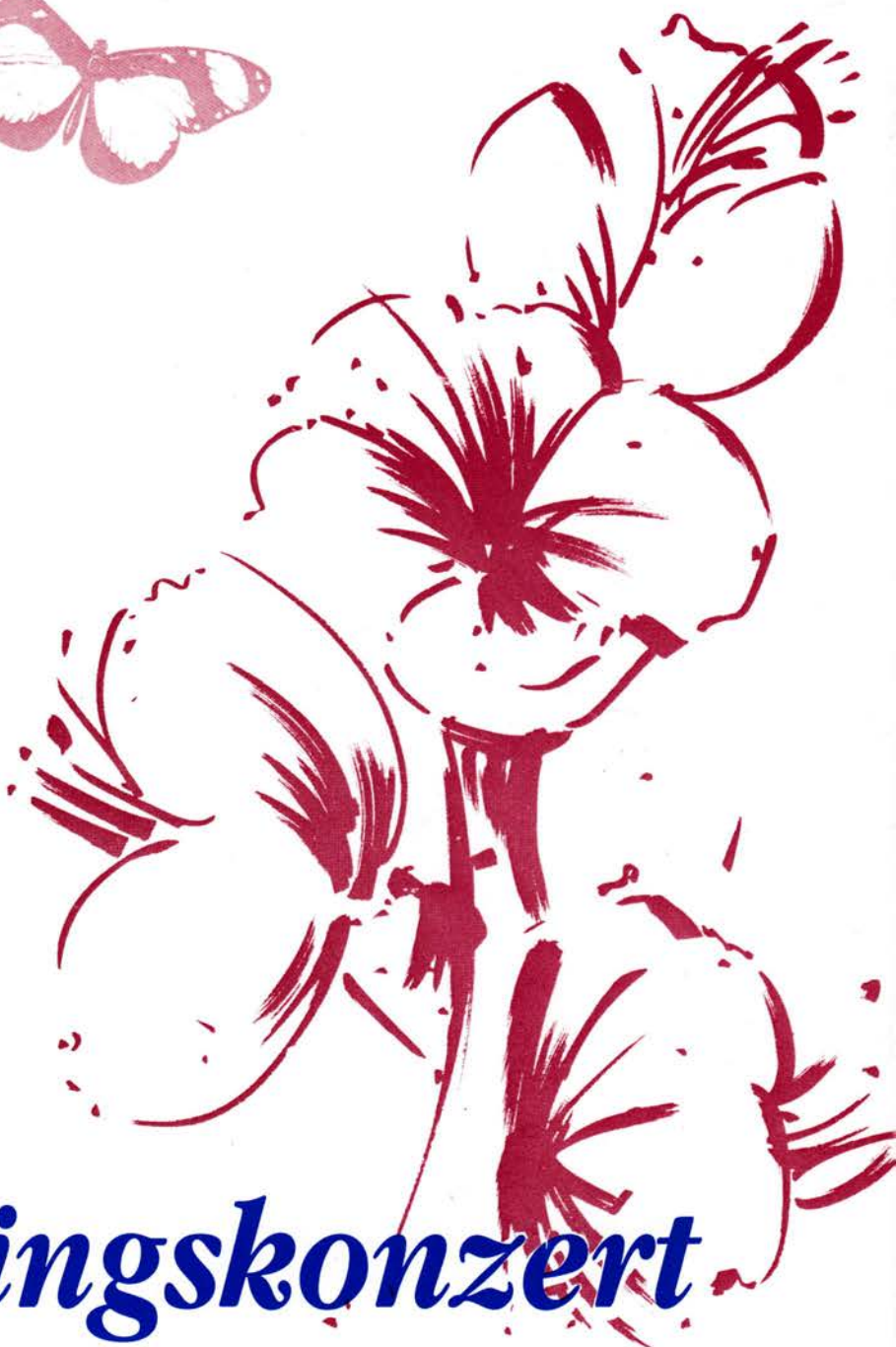




Polizeichor
Frankfurt am Main e.V.



Frühlingskonzert

in der Jahrhunderthalle

am 17. Mai 1998

Auf dem Börsenplatz braucht man eine erfahrene Mannschaft. Die Profis vom DIT DEUTSCHER INVESTMENT-TRUST.

Investmentfonds sind eine erfolgversprechende Geldanlage. Wenn man die Spielregeln auf dem Börsenplatz beherrscht.

Am besten können das natürlich Profis. Leute, die sich tagtäglich mit den verschiedenen Möglichkeiten der Geldanlage befassen.

Unser Team vom DIT DEUTSCHER INVESTMENT-TRUST belegt seit Jahren erstklassige Plazierungen im Branchenvergleich. Qualifizierte Wertpapierfachleute, die das nötige Wissen und die Erfahrung haben, im hektischen Börsengetümmel überlegt zu handeln. Denn der Kauf und Verkauf der richtigen

Papiere zum richtigen Zeitpunkt entscheiden über die Wertentwicklung eines Fonds.

Wenn Sie also Ihr Geld möglichst erfolgreich anlegen wollen, sprechen Sie bitte mit Ihrem Wertpapierberater der Dresdner Bank. Dort erhalten Sie auch die Verkaufsprospekte der Fonds.

Deutscher Investment-Trust



Restaurant - Bistro

Legende

Gute Küche ital. - deutsch

*250 Sitzplätze
Sommerterrasse
Eisspezialitäten
gepflegte Atmosphäre*

60311 FRANKFURT
Neue Kräme 12 am Postplatz
Telefon 28 73 26

Keil u. Ernst Nicol

Altbausanierung Bauunternehmen

Eschenheimer Landstraße 407
Telefon (0 69) 51 65 05 · Fax (0 69) 51 97 17
60320 Frankfurt/Main

Ing.-Leistungen rund ums Fahrzeug



Ingenieurbüro
Kurt F. Becker & Partner
Havariekommissare
Brendelstraße 7
60488 Frankfurt
Tel. 069/785473/782045
Fax 069/782011

Wir erstellen für Sie:

- Schadengutachten und Wertermittlung
- Technische Gutachten
- Verkehrsanalytische Gutachten
- Sondergutachten
- Prüfungen nach den Unfallverhütungsvorschriften
- Prüfungen gemäß § 29 StVZO mit amtlicher Prüfplakette (DEKRA)
- SCHWACKE Wertermittlung



Öffnungszeiten: Mo-Fr 7-18 Uhr · Sa 9-13 Uhr



FIRST CHICAGO

The First National Bank of Chicago

Niederlassung Frankfurt / Main
(früher NBD Bank Niederlassung Frankfurt / Main)

Postfach 101731 · 60017 Frankfurt / Main
Hochstraße 35-37 · 60313 Frankfurt / Main
Telefon (0 69) 29 98 76-42
Telefax (0 69) 29 98 76-80

**Ihre direkte Verbindung zwischen dem
Mittleren Westen der Vereinigten Staaten
von Amerika und Deutschland**



Frühlingskonzert '98

Polizeichor
Frankfurt am Main e. V.

**Sonntag, 17. Mai 1998, 15.00 Uhr
in der Jahrhunderthalle Hoechst**

Dank

*sagen wir allen Inserenten sowie Freunden und Mitarbeitern,
die zur Gestaltung dieser Festschrift beigetragen haben.*

*Berücksichtigen Sie bitte bei Ihren Einkäufen und Aufträgen
die Inserenten dieser Festschrift.*

Impressum:

Polizeichor-Journal 02. 1998

Informationsschrift für Mitglieder und Freunde des Polizeichores Frankfurt am Main e.V.

Preis je Ausgabe: 2,50 DM (im Mitgliedsbeitrag enthalten)

Herausgeber: Polizeichor Frankfurt am Main e.V., Friedrich-Ebert-Anlage 11, 60327 Frankfurt

Redaktion: Jürgen Moog, 1. Vorsitzender

Nachdruck oder fotomechanische Wiedergabe von Texten und Anzeigen (auch auszugsweise)
nur mit Genehmigung der Redaktion oder des Verlages Polizei – Gesang und Musik, Verlagsgesellschaft m. b. H.

Druck: Polizei – Gesang und Musik, Gelsenkirchen-Buer



Wollen Sie
bei Ihrer Bank
König sein?
Kommen Sie zur Sparda-Bank! 



Sparda-Bank

freundlich & fair

Sparda-Bank Frankfurt (Main) eG

Güterstraße 1 · Telefon (0 69) 75 37-0 · weitere Geschäftsstellen in Frankfurt-Gallus, Frankfurt-Galluspark, Frankfurt-Nied, Frankfurt-Sachsenhausen, Bensheim, Darmstadt, Dillenburg, Friedberg, Gießen, Hanau, Limburg, Offenbach, Rüsselsheim, Wetzlar, Wiesbaden



Gastronomie
Jahrhunderthalle
Hoechst

FÜR IHRE FESTLICHKEITEN
BIETEN WIR IHNEN
DEN IDEALEN RAHMEN

RUFEN SIE UNS UNVERBINDLICH AN
WIR BERATEN SIE GERN

TELEFON 0 69/36 01-1 32 · FAX 0 69/36 01-1 18
Pfaffenwiese-Silostraße · 65929 Frankfurt am Main

HEYDRA

BUCHUNGS-SERVICE GMBH

Wir bearbeiten:

- Finanzbuchhaltung
- Lohnbuchhaltung
- Fakturierung

Telefon 0 69 / 43 37 15 und 43 44 85

Telefax 0 69 / 43 45 17

Bornheimer Landstraße 46
60316 Frankfurt am Main



Grußwort

Meine sehr geehrten Damen und Herren,

das diesjährige Frühlingskonzert in der Jahrhunderthalle ist einer der Höhepunkte in einer schon fast zur Tradition gewordenen Veranstaltungsreihe des Polizeichores Frankfurt am Main.

Bei all seinen Konzerten hat der Polizeichor ein großes Publikum erreicht und stets großes Vergnügen bereitet. Dieser Erfolg kommt nicht von ungefähr. Es ist das Verdienst der Organisatoren und aller engagierten Chormitglieder, die ein attraktives Programm zusammengestellt haben und vortragen werden, um damit die Gäste in hervorragender Weise zu unterhalten.

Auch bei dem diesjährigen Frühlingskonzert dürfen sich die Besucherinnen und Besucher auf ein Programm freuen, an dem der Polizeichor Lübeck neben bekannten Solisten, die Showtanzformation Ultrapink, das Hessische Polizeiorchester und der Frankfurter Polizeichor mitwirken. Einem Programm, durch das in angenehmer Weise von der Moderatorin Frau Gaby Reichardt geführt wird und das mit seiner Mischung aus klassischer Musik und Musical-Elementen für musikalische Genüsse und Entspannung gleichermaßen Anreiz bietet.

Mit dieser Veranstaltung leistet der Polizeichor Frankfurt am Main einen entscheidenden Beitrag zur Öffentlichkeitsarbeit der Polizei, der wesentlich dazu beiträgt, das Verständnis zwischen Bürgerinnen und Bürgern und der Polizei zu fördern.

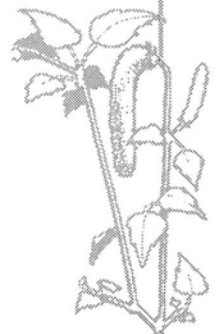
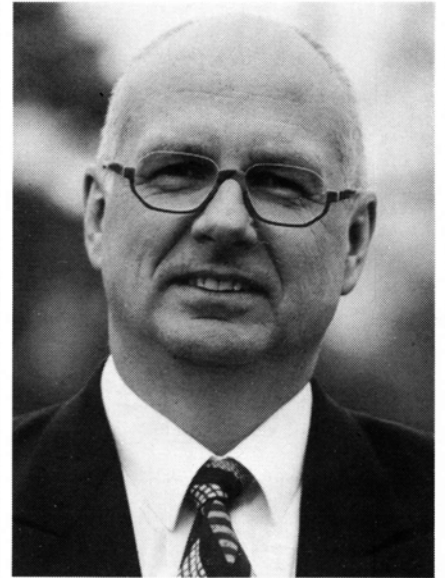
Gerade in der heutigen Zeit ist es wichtig, den Kontakt zur Öffentlichkeit weiter auszubauen und zu intensivieren, denn Sicherheit ist nicht nur das Ergebnis qualifizierter Polizeiarbeit – viele Bürgerinnen und Bürger haben in enger Zusammenarbeit dazu beigetragen.

Den Damen und Herren des Polizeichores Frankfurt am Main danke ich sehr herzlich für ihr Engagement und wünsche allen Gästen und Mitwirkenden ein gelungenes und erfolgreiches Frühlingskonzert 1998.



(Gerhard Bökel)

Hessischer Minister des Innern
und für Landwirtschaft, Forsten und Naturschutz



Mehr Mode für weniger Geld



MODE+SPORT

Damen-, Herren-, Kinder- und Sportbekleidung

Telefon 06196 / 4 28 07 — Philipp-Helfmann-Straße 2 — 65760 Eschborn/Ts.

Valentin MAUL BAUGESCHÄFT GmbH

- Maurer- ● Beton- ● Verbundstein-
- Verputz- ● Marmor- ● Fliesenarbeiten



Kelsterbacher Straße 65 · 60528 Frankfurt
Tel. (0 69) 6 70 15 55 · Fax (0 69) 96 74 13 66



Ihr zuverlässiger Reisepartner
HÖCHSTER REISEBÜRO GMBH
Main-Taunus-Reisedienst

Flugreisen in alle Welt. Ferienreisen mit Omnibus, Bahn und Schiff. Vermietung von Omnibussen aller Größen, Geschäfts- und Einzelreisen, Schiffs- und Fährverbindungen, Kreuzfahrten, Fernreisen und IT-Reisen.



DER - Touristik - Agentur
ADAC - Vertretung



Telefon (0 69) 30 10 63
Fax (0 69) 30 17 40
Dahlbergstraße 8 · Bahnhofplatz
65929 Frankfurt am Main (Höchst)

ARTHUR *Grommet*
SEIT 1899

Spedition und Möbeltransporte

Möbeltransport	Lagerung
Büroumzüge	Trageumzüge
Stadtumzüge	Fernumzüge/Ausland
Orts-, Nah-,	Berlin-Transporte
Spezialtransporte	und Beiladungen

60433 Frankfurt/Main (Eschersheim) · Alt Eschersheim 76
Telefon (0 69) 53 30 55 + 52 88 13 · Fax (0 69) 52 90 49

Pelzkonfektion in hochwertiger Qualität

Russischer und kanadischer Zobel
Nerz - Saga
Persianer und Waschbär
Blau- und Silberfuchs

JK **IRAKLIS
KALLISTHENIS**

FUR & LEATHER FASHION

Inh. George Kosta Kallisthenis

Niddastraße 58 · 60329 Frankfurt am Main
Telefon (0 69) 2 42 94 40 · Fax (0 69) 24 29 44 24



Grußwort

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Freundinnen und Freunde des Polizeichores Frankfurt,
liebe Mitwirkende,

„Frühling läßt sein blaues Band wieder flattern durch die Lüfte.“

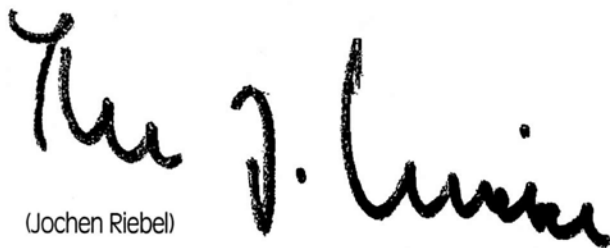
Eduard Mörike hat zur Beschreibung der schönsten Jahreszeit unvergleichlich malerische Worte geprägt. Aber nicht nur die Dichter ließen sich durch Fliederduft und Kirschbaumbüte beflügeln. Auch die Meister des romantischen Liedes wie Schumann, Schubert und Wolf haben ihre Frühlingsgefühle in Tönen verewigt.

Wenn der Polizeichor heute die Musik zu Gehör bringt, die der Lenz inspiriert hat, wird sicherlich auch manchem Vielbeschäftigten, den Arbeit und Streß in den vergangenen Monaten fest im Griff hatten und an dem die Zeit fast unbemerkt vorbeigeflogen ist, klarwerden: Der Frühling ist da.

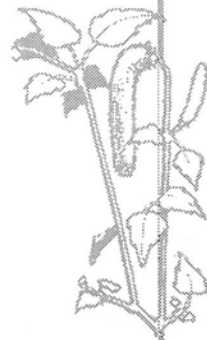
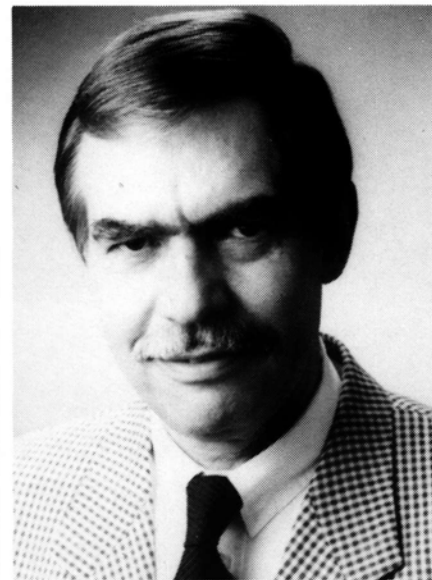
Der Polizeichor Frankfurt am Main e.V. stellt mit diesem Konzert nicht nur einmal mehr die Leistungsfähigkeit und Vielfältigkeit der Polizei unter Beweis, auf die wir stolz sein können, er sorgt für Kultur- und Traditionspflege im besten Sinne.

Den Organisatoren gilt mein Dank und meine Anerkennung. Nur wenige Monate nach dem großen Erfolg der beiden Weihnachtskonzerte ist es gelungen, abermals ein ebenso niveauvolles wie abwechslungsreiches Programm auf die Beine zu stellen. Den Mitwirkenden wünsche ich ein erfolgreiches Frühjahrskonzert 1998. Den Zuhörerinnen und Zuhörern rufe ich zu: Genießen Sie die Blütezeit des Jahres nicht nur heute musikalisch im Konzertsaal sondern auch an frischer Luft und in freier Natur.

Mit freundlichen Grüßen



(Jochen Riebel)
Landrat





SparkassenFonds
Intelligenter
kann Ihr Geld
nicht arbeiten

● Sind Sie auf die anstehende Europäische Währungsunion vorbereitet? Haben Sie z.B. Ihr Wertpapierdepot schon auf „Europatauglichkeit“ überprüft?
Wir empfehlen Ihnen eine ausgewogene Europastrategie aus einem Mix mehrerer SparkassenFonds mit unterschiedlichen Anlageschwerpunkten. Dabei können Sie zwischen einer ertrags-, wachstums- oder chancenorientierten Zusammensetzung wählen. So können Sie die Chancen vor und nach dem Start der Europäischen Währungsunion flexibel nutzen.
Fragen Sie uns. Wir beraten Sie gern persönlich. Aktuelle Verkaufsprospekte und Rechenschafts-/Halbjahresberichte der SparkassenFonds erhalten Sie auf Wunsch.



DER EURO KOMMT. DER PASSENDE FONDS-MIX IST SCHON DA.

Ihr Vertrauen ist uns strengste Kontrollen wert.



Damit Ihr Mercedes seinen Wert behält, sollten Sie sämtliche Wartungs- oder Reparaturarbeiten von einer autorisierten Mercedes-Benz Werkstatt durchführen lassen. Hier wird streng nach den Vorschriften des Werkes gearbeitet und zusätzlich kontrolliert – schon während der Arbeit durch den zuständigen Meister. Wenn alles fertig ist, sorgt die Endkontrolle dafür, daß Sie sich voll auf unsere Arbeit verlassen können.



Mercedes-Benz.
Ihr guter Stern auf allen Straßen.

Vertragswerkstatt der Mercedes-Benz AG **CLAUS GROEPPER GMBH**

Offenbacher Landstraße 45-47 · Tel. (0 69) 62 40 95/96
60599 Frankfurt am Main (Sachsenhausen)



Hotel Sofitel

FRANKFURT

Sofitel around the World!

**- Natürlich auch 1998 -
Jeden 1. Sonntag im Monat:**

Ein kulinarischer Streifzug durch die Länder dieser Welt
beim Sonntagsbrunch im Restaurant Savigny's !

jeweils von 11:00 bis 14:00 Uhr

**Preis: DM 45,- pro Person,
inkl. 1 Glas Sekt, Kaffee & alkoholfreie Getränke vom Buffet.
Unsere kleinen Genießer unter 1,30 m erhalten eine 50 %ige
Ermäßigung**

Geme reservieren wir für Sie einen Tisch:
Restaurant Savigny's Telefon: 7 53 3 - 0
Savignystraße 14 - 16
60325 Frankfurt / Main

☞ Parkplätze sind in ausreichender Anzahl vorhanden ☞

Foto-Quick-Labor

Schnell und individuell
Farbbilder von 9 x 13 bis 15 x 21 ab 1 Std.

- Bild vom Bild vergr. + verkl. ohne Negativ bis 30 x 40
- Overheadfolien bis 30 x 40
- Kontaktbogen vom Dia und Negativ-Film
- Pass + Bewerbungsfotos
- Alben · Rahmen · Filme

IN
BORNHEIM



**15
JAHRE**

60385 Frankfurt/M.
Berger Straße 142
Telefon (069) 43 92 98



Grußwort



Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Gäste,

zum Frühlingskonzert des Polizeichors Frankfurt begrüße ich Sie in der Frankfurter Jahrhunderthalle – auch im Namen des Magistrats der Stadt Frankfurt am Main – auf das herzlichste.

Ich freue mich, daß der Polizeichor Frankfurt auch in diesem Jahr ein Frühlingskonzert veranstaltet. Den Polizei-Chor Lübeck begrüße ich recht herzlich und wünsche den Mitgliedern einen angenehmen Aufenthalt in Frankfurt am Main.

Neben den Polizeichören Frankfurt und Lübeck werden das Hessische Polizeiorchester, die Showtanzformation Ultrapink sowie viele bekannte Solisten zum Gelingen des Konzertes beitragen.

Musik gehört seit jeher zu den bedeutsamen Mitteilungsformen menschlicher Empfindungen. Sie spiegelt Träume und Sehnsüchte wider und ist gleichzeitig Ausdruck des Lebensgefühls der Menschen in ihrer Zeit.

Mit ihrem musikalischen Können haben die Mitglieder den Polizeichor Frankfurt zu einem wesentlichen Bestandteil des kulturellen Lebens in Frankfurt gemacht.

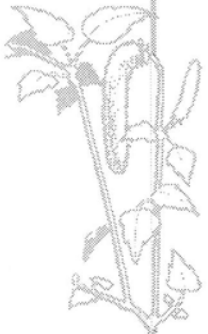
Mein Dank gilt den Organisatoren und den Künstlern. Ich wünsche allen Gästen ein festliches und unterhaltendes Frühlingskonzert.

Mit freundlichen Grüßen



(Petra Roth)

Oberbürgermeisterin der Stadt Frankfurt am Main



STENNER

**SPEDITION · LAGERUNG
SPEZIALTRANSPORTE**

Inh. Günter Fromm

Tel. (069) 74 25 23 · Fax (069) 75 19 02
Hauptgüterbahnhof, Ladestraße 3
60327 Frankfurt am Main

Schmidt u. Henrich Glaserei GmbH

**Sämtl. Glaserarbeiten
Schleiferei · Reparaturdienst
Fenster + Türen · Spiegel
Sonnenschutzanlagen**

Mauritiusstraße 13
60529 Frankfurt-Schwanheim
Ruf 0(069) 35 96 41 · Fax (069) 35 53 63

**Dolmetschen, Übersetzungen, Beglaubigungen
- Auch Eildienst -**

PORTUGISISCH (BRASILien UND PORTUGAL)

Lic. Phil. Maria de Lourdes Richter, vereidigt

Zimmerweg 1 · 60325 Frankfurt/Main
Tel. (069) 72 33 35 · Mobil 0171 7947772
Fax/Modem 7 24 03 46

Buchhandlung und Buchbinderei POTHS Inhaber Jürgen Trottier



Langestr. 17 60 311 Frankfurt am Main
Telefon: 28 13 74 Telefax: 28 03 24
E-Mail: Poths@T-Online.de

Bucheinbände in jeder Ausführung,
auch in Leder und Pergament - Restaurierungen und Reparaturen
Zeitschrifteneinbände
Nachbestellung von fehlenden Heften und Einbanddecken
Fotokopien - Verfielfältigung und Bindung von Diplomarbeiten,
Dissertationen, Dokumentationen und anderen Druckwerken
in verschiedenen Ausführungen
Aufziehen von Landkarten - Prägungen auf Lederwaren
Buchbestellservice: 300.000 Titel im direkten Zugriff
Versandbuchhandlung

TANZSTUDIO

Neu! **LULEY** *Modern*
Streetdance *Klass. Ballett*
Kreativer Tanz
Step · Jazz-Tanz · Flamenco
Tänzerische Körperbildung

Brönnerstr. 9 · 60313 Frankfurt (gegenüber Parkhaus Hertie)
Telefon 54 97 69 oder 28 87 37

Antennenbau und
Kabelfernsehen GmbH



Mailänder Straße 8

60598 Frankfurt am Main

Telefon 0 69 / 96 88 75 00 · Fax 0 69 / 68 23 06



**Autokranarbeiten
mit modernen
Hydraulikgeräten**



65933 Frankfurt/Main-Griesheim - In der Schildwacht 7

Tel. 069 / 39 50 11

Telefax (0 69) 38 62 27

LASER-LINE

Trophäen-Spedition



Inh. Jochen Buchhold

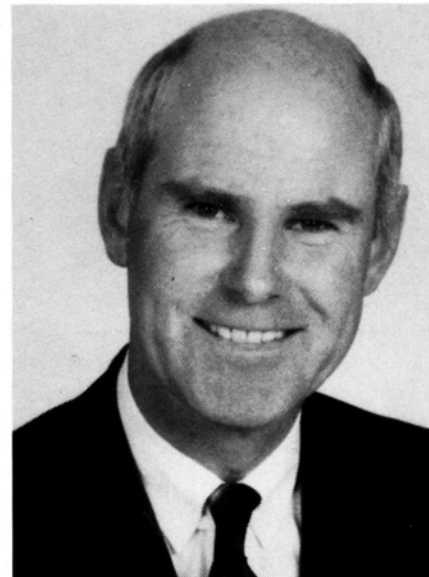
Telefon 0 69 / 69 07 09 63

Fax 0 69 / 69 45 02

Frachtzentrum Gebäude 453
60549 Frankfurt/Airport



Grußwort

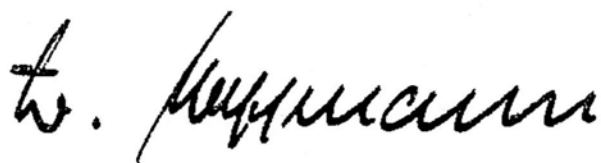


Meine sehr geehrten Damen und Herren,
liebe Besucher des Frühlingskonzertes,

ich freue mich, daß Sie auch heute wieder der Einladung des Polizeichors Frankfurt zu dessen diesjährigem Konzertauftritt in der Frankfurter Jahrhunderthalle gefolgt sind.

Mit Ihrem zahlreichen Erscheinen unterstreichen Sie nicht nur Ihre Wertschätzung für die hervorragenden Darbietungen aller Akteure, die wie immer mit sehr viel Idealismus, Fleiß und Können dieses Konzert in ihrer Freizeit vorbereitet haben, sondern auch Ihre Verbundenheit zu Ihrer Polizei. Mit dieser beispielhaften Öffentlichkeitsarbeit erweist sich der Polizeichor damit aufs neue als guter Botschafter der Frankfurter Polizei, wofür ihm an dieser Stelle mein Dank gilt. Daß er hierbei in seinem Bemühen nicht nachläßt, beweisen die ungebrochene Beliebtheit und die vom Chor gesteigerte Integrationsarbeit, die ich in vollem Umfange unterstütze.

Ich wünsche dem Ensemble des Polizeichors einen erfolgreichen Konzertverlauf und Ihnen, liebe Besucher, einen unterhaltsamen und vergnüglichen Nachmittag.



(Wolfhard Hoffmann)
Polizeipräsident



ELAN EXPRESS ■ EUROPA
ELAN EXPRESS ■ SP
ELAN EXPRESS ■ C



WÄRE IHNEN MIT ELAN NICHT PASSIERT!

Wenn Sie Ihr Sendungsaufkommen durch die Expressfracht-Profis von ELAN befördern lassen, sind Sie vor unliebsamen Überraschungen geschützt. Denn Ihr Stückgut kommt immer so an, wie Sie es erwarten. Also, lassen Sie die Profis 'ran.

ELAN International GmbH
(Deutschland)
Akazienstraße 22-26
D-65933 Frankfurt/Main
Telefon (0 69) 3 80 15-0
Fax (0 69) 3 80 15-599

... die vielleicht
beste Entscheidung!

ELAN
EXPRESS

MITGLIED DER DML-GRUPPE

FORDERN SIE JETZT
IHRE KOSTENLOSEN
INFORMATIONEN AN.

Füllen Sie diesen Coupon aus und
faxen ihn an (0 69) 3 80 15-599.

Firma _____

Abteilung _____

Name _____

Straße _____

PLZ/Ort _____ Polizeichor _____

IT Consulting

m+s Elektronik AG: Kompetenter Partner für IT-Gesamtlösungen

Rasante Entwicklungen verlangen eine rasante Mitgestaltung in Technik und Dienstleistung. m+s steht für IT-Gesamtlösungen bei den Kunden. In Zeiten sich immer schneller verändernder Informationstechnologie gilt es, die Probleme der Anwender zu erkennen und eine Lösung zu schaffen, die auch morgen noch Gültigkeit hat.

IT-Consulting: Unsere Beratungskompetenz sichert die reibungslose Realisierung unserer Lösungen.

IT-Services: m+s realisiert Infrastrukturen, die auf Kundenanforderungen zugeschnitten sind.

Aus- und Weiterbildung: m+s ermöglicht dem richtigen Mitarbeiter die richtige Schulung zum richtigen Zeitpunkt am richtigen Ort.

Customer Care: Unterstützung bei der optimalen Nutzung der IT-Systeme und Anpassung der Systeme an die Anwenderbedürfnisse.

Hard- und Software: Das m+s Erfolgsrezept ist die enge Partnerschaft zu den führenden Markenherstellern und die effiziente Logistik.

m+s Elektronik AG

Kaiserhofstr. 10+16 • 60313 Frankfurt
Tel. 069/ 9 20 63-0 • Fax 069/ 9 20 63 40
Internet: <http://www.mus.de>



Bundesweite Niederlassungen

Hard- und Software

Aus- und Weiter- bildung

Customer Care

VORSORGE BRAUCHT FAKTEN. UND INTELLIGENZ.

DekaConcept

Die intelligente Vorsorge mit SparkassenFonds



● Die „Intelligenter vorsorgen“-Idee:
Ausgewählter SparkassenFonds-Mix mit hohem Aktien- und Immobilienanteil. Fragen Sie uns einfach nach DekaConcept, dem Vorsorgeangebot der DekaBank in Frankfurt a.M.

Ausführliche Informationen und die Verkaufsprospekte/Rechenschaftsberichte der SparkassenFonds erhalten Sie bei uns.



Petermann KG



Sontraer Straße 21
60386 Frankfurt am Main
Industriegebiet
Fechenheim/Riederwald

Telefon (0 69) 42 50 40
Telefax (0 69) 41 80 48

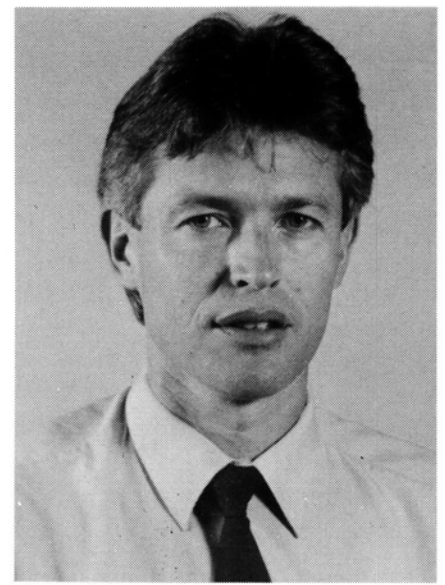
Notdienst rund um die Uhr
(01 72) 69 55 373



- Volkswagen Neu- & Jahreswagen
- Audi Neu- & Jahreswagen
- VW-Nutzfahrzeuge
- Gebrauchtwagen mit Garantie
- Zubehörshop und org. Ersatzteile
- Kfz-Meisterbetrieb & ISO 9002
- Karosseriefachbetrieb · HU
- Reifenfachbetrieb · AU
- Finanzierung & Leasing
- Versicherungen
- Autovermietung



Grußwort



Verehrte Gäste, liebe Sangesfreundinnen und Sangesfreunde,

im Namen des Polizeichores Frankfurt am Main heiße ich Sie herzlich willkommen zu unserem fünften Frühlingskonzert in der Jahrhunderthalle.

Darüber hinaus grüße ich die Mitglieder unseres Polizeichores, die das heutige Konzert nicht besuchen können, denn diese Festschrift wird erstmals auch an die 840 Polizeichormitglieder versandt. Sie ersetzt eine der 4 jährlichen Ausgaben des Polizeichor-Journals.

Die Konzertbesucherinnen und -besucher bitte ich um Verständnis dafür, daß die gewohnte Terminliste um chorinterne Veranstaltungen ergänzt wurde. Außerdem gratulieren wir auf einer Seite einigen Chormitgliedern zu ihren „runden“ Geburtstagen.

Falls Sie der großen Gemeinschaft des Polizeichores angehören möchten oder sogar Interesse haben, mit uns zu singen, sind Sie uns herzlich willkommen. Schließlich beginnt die polizeiliche Öffentlichkeitsarbeit des Polizeichores im Chor selbst, weil auch Nicht-Polizisten im Polizeichor Mitglieder sein können. Die Gemeinschaft von Bürgern/-innen und Polizeibediensteten pflegten wir u.a. mit unseren Fastnachtveranstaltungen, Frühlingsfest, Erntedankfest und Blaulichtball im Palmengarten, Weinfest, Nikolausfeier und Weihnachtsfeier im Polizeipräsidium sowie dem Familienausflug.

Breite Wirkung entfaltet die Öffentlichkeitsarbeit des Polizeichores in den zahlreichen Konzerten, wenn die Sängerinnen und Sänger die Früchte ihrer Probenarbeit dem Publikum präsentieren. In den 67 Jahren unseres Bestehens sind wir in einer Fülle von Kirchen, Sälen und Plätzen Frankfurts, in 57 deutschen Städten und in 15 Ländern aufgetreten, darunter Ägypten, Australien, Brasilien, China und USA. Wenn man unsere Fernseh- und Rundfunkauftritte hinzunimmt oder auch die Umzüge, an denen wir beteiligt waren, dann haben viele Hunderttausende oder gar Millionen „Polizei“ einmal ganz anders erlebt.

Das Spektrum unserer Chorliteratur reicht vom Volkslied (deutsch und fremdsprachig) über Frankfurter Lieder, Oper, Operette bis hin zu Kirchenliedern. Natürlich sind wir auch offen für Musical und Spiritual, wie Sie im 2. Teil des Konzertes feststellen werden. Die Offenheit für Innovationen, wie die Verbindung des Gesanges mit Show, aber auch Highlights, wie unsere Konzertreisen, zeichnen unseren Polizeichor aus und lassen uns erwartungsvoll in die Zukunft blicken.

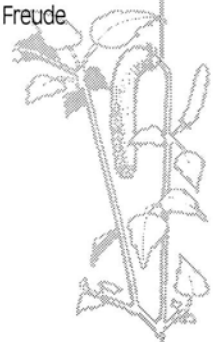
Höhepunkt dieses Chorjahres werden die Abschlusveranstaltung zum 150jährigen Paulskirchenjubiläum am 19.9.98, die Konzertreise nach Mexiko vom 10. - 24.10.98, das Konzert im Kaiserdom am 15.11.98 sowie die Weihnachtskonzerte am 13.12.98 in der Jahrhunderthalle sein. Zu den Höhepunkten gehört natürlich auch das heutige Frühlingskonzert, in dem unsere Moderatorin Gaby Reichardt Melodien präsentiert, die ins Ohr gehen, und Tänze, die das Auge erfreuen. Unterstützung erhalten wir diesmal durch den Polizeichor Lübeck, den unser Polizeichor vor einem Jahr besucht und ein gemeinsames Konzert in der Musik- und Kongresshalle in Lübeck gegeben hatte.

Allen Mitwirkenden und Beteiligten danke ich sehr herzlich für die nicht unerhebliche Mühe und Arbeit, die sie in die Vorbereitung des Konzertes investiert haben.

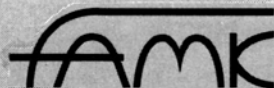
Ihnen, liebe Gäste, wünsche ich viel Vergnügen beim Frühlingskonzert und Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, viel Freude bei der Lektüre der Festschrift.

(Jürgen Moog)

Vorsitzender



Gesichert für die Zukunft...



FREIE ARZT- UND MEDIZINKASSE
Der Angehöriger Berufsfeuerwehr
und der Polizei VVaG

Die „Freie Arzt- und Medizinkasse“ ist ein berufsständisches Unternehmen der Privaten Krankenversicherung mit Sitz in Frankfurt am Main.

Sie können Mitglied der FAMK werden, wenn Sie Bediensteter der Polizei, des Bundesgrenzschutzes, der Justiz und des Strafvollzugs sind und sofern Anspruch auf Beihilfe oder freie Heilfürsorge besteht. Ehegatten und Kinder können in den Versicherungsschutz eingeschlossen werden.

Mit kompetenten Partnern...

Die INTER Versicherungen sind ebenfalls Leistungsstarke der Versicherungswirtschaft. Sie kennen die besondere Versorgungssituation der Angehörigen des öffentlichen Dienstes. Durch langjährige Erfahrung hat die INTER die richtige

Antwort auf Ihre speziellen Versorgungsfragen: Von Krankenhauszusatz- über Lebens-, Unfall- und Dienstunfähigkeitsversicherungen bis hin zu Sach- und Haftpflichtversicherungen bietet sie Ihnen eine umfassende Angebotspalette – auf Ihren persönlichen Bedarf zugeschnitten.

Neu im Bereich der Finanzierung ist das **Bausparen**. Gemeinsam mit dem Partner BKM-Bausparkasse Mainz AG wurden Mehrfinanzprodukte geschaffen, die sich an den Bedürfnissen der traditionellen Kundengruppen der FAMK orientieren.



Friedrich-Ebert-Anlage 3
60327 Frankfurt a. M.
Telefon (0 69) 9 74 66-0



Eine starke Partnerschaft

Wer im Shell Shop einkauft, braucht eines nie zu suchen: einen Parkplatz.

Neben einer großen Auswahl an Autotechnik und -zubehör bekommen Sie im Shop Ihrer Shell Station auch ein großes Angebot an Lebensmitteln, Getränken, Spielwaren, Zeitschriften und vieles mehr. Und das ganz bequem ohne lange Parkplatzsuche..

Shell Station Ingo Körpert

Kfz-Meisterbetrieb
Pannen/- Abschleppdienst
Hanauer Landstraße 370
60386 Frankfurt
Telefon (0 69) 41 60 62



BAUER & BELZ DAS PERFEKTE BÜRO



OFFICE TOTAL

KOMPETENZ IN :

BERATUNG
PLANUNG
REALISIERUNG

Ganzheitliche Arbeitsplatzsysteme
Chefzimmer
Kompletter Innenausbau / Beleuchtung
Schrank- und Trennwände

Ausstellung und Verkauf:
BAUER & BELZ GmbH
Büroeinrichtungen

Wächtersbacher Straße 95
60386 Frankfurt am Main
Telefon (0 69) 94 14 14-0
Telefax (0 69) 94 14 14 40

Gaby Reichardt

Schauspielerin
Moderatorin



Gaby Reichardt stammt aus einer Theaterfamilie, in der schon der Großvater Dirigent war. Derart künstlerisch geprägt, strebte sie schon früh den Schauspielerberuf an.

Sie besuchte die Schauspielschule in Frankfurt, von wo aus sie an die Rhein-Main-Landesbühne Frankfurt engagiert wurde. Dort wurde sie von Hans-Otto Grünefeld für das Fernsehen entdeckt und wirkte u.a. in 16 Folgen der „Familie Hesselbach“ mit.

Ab der Spielzeit 1961/62 war sie an den Städtischen Bühnen Frankfurt engagiert, an denen sie u.a. mit Joseph Offenbach im „Dadderich“ auftrat.

Nach ihrem selbstgewählten Abschied von den Städtischen Bühnen Frankfurt arbeitete sie freiberuflich bei Funk, Fernsehen, aber vor allem immer wieder am Theater, u.a. am Fritz Remond-Theater in Frankfurt und ab 1966 an den Städtischen Bühnen (Staatstheater) Mainz.

Mit ihren Radio-Sendungen „Die volkstümliche Hitparade“, die sie bereits seit 20 Jahren moderiert, und „Dazu braucht der Mensch Musik“ im Hessischen Rundfunk ist sie besonders erfolgreich.

Ihr künstlerisches Interesse gilt neben ihrer Tätigkeit in Theater und Funk besonders literarischen Lesungen und der Moderation, z.B. der jährlichen Weihnachts- und Frühlingskonzerte des Polizeichores Frankfurt am Main.

**„Daheim habe ich meine Nachbarn,
meine Freunde,**



**meinen Stadtteil mit allem,
was dazu gehört.**

**Das ist mir wichtig. Und
wenn ich mal krank werde
oder nicht mehr so kann –
dann ist außerdem mein
guter Nachbar im Alter
für mich da.“**

Der Frankfurter Verband für Alten- und Behindertenpflege e.V.
ist Ihr guter Nachbar im Alter.

Wir sind immer für Sie da – Tag und Nacht.

- **Mit unserem Hausnotrufdienst –**
falls sie mal ganz ganz schnell Hilfe brauchen.
- **Mit unseren ambulanten Diensten.**
- **Mit Essen auf Rädern.**

Damit Sie bis ins hohe Alter unabhängig bleiben.

Fragen Sie uns einfach! Telefon 0 69 / 55 09 15



FRANKFURTER VERBAND
Ihr guter Nachbar im Alter

Ristorante Messina

Pizzeria

Familienbetrieb seit 1976

Ludwig-Landmann-Straße 17-19 ; 60488 Frankfurt am Main
Telefon 0 69 / 76 63 58

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag von 12⁰⁰ bis 14³⁰ und von 17³⁰ bis 23³⁰

Gegenüber Endstation **U6** in Richtung Heerstraße

RONA FRUCHTIMPORT G.M.B.H.

Tel.: 0 69 / 44 06 81 • 44 60 56 • 44 60 57
Telefax: 0 69 / 4 96 08 65

FRANKFURT

**FRÜCHTE UND GEMÜSE AUS DEM SONNIGEN SPANIEN
DIREKT FÜR DEUTSCHLAND**

GOMOLL BAUUNTERNEHMEN

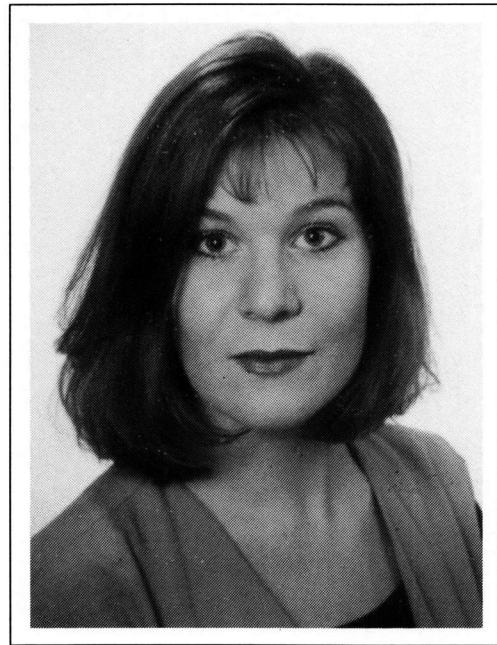
Herbert Gomoll & Co. GmbH
Urnbergweg 8
60437 Frankfurt / Main

Telefon
(0 61 01) 40 44 00/54 43 50
Telefax
(0 61 01) 40 44 03/54 43 99

**Umbau
Sanierung
Neubau**

Cornelia Kollet

Sopran



Die 1970 in Wetzlar an der Lahn geborene Cornelia Kollet erhielt ihren ersten Gesangsunterricht im Alter von 14 Jahren.

Seit 1989 studiert sie Gesang an der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst in Frankfurt am Main u. a. bei Frau Prof. Elsa Careliti und Frau Prof. Gisela Pohl.

1990 wurde sie Preisträgerin des VdmK-Gesangswettbewerbs. Sie belegte Meisterkurse bei Frau Gundula Janowitz und Frau Laura Sarti.

Cornelia Kollet gab zahlreiche Konzerte u. a. in Frankreich und Italien. Im Jahre 1996 konnte sie der Polizeichor für 2 Konzerte in der Jahrhunderthalle Hoechst engagieren.

SIEGER

W E L L P A P P E

Wenn Verpackung zum Inhalt wird

Die vielfältigen Verpackungen aus SIEGER-Wellpappe werden in 4 Werken in Deutschland von qualifiziertem Personal auf modernen Maschinen hergestellt, und termingerecht an die Verbraucher geliefert. Ein Höchstmaß an Flexibilität und Zuverlässigkeit sind Bestandteile unseres Unternehmenskonzeptes.

Die wachsende Problematik der Umweltbelastung macht SIEGER-Wellpappe zu einem bevorzugtem Packmittel, da sie zu 80% aus wiedergewonnenem Rohstoff hergestellt wird und zu 100% wieder in den Recycling-Kreislauf zurückkehren kann.

Die Unternehmensgruppe SIEGER gehört zu einem international tätigen Konzern.

HCH. SIEGER GmbH ■ Ruhrstraße 5-9 ■ 63452 Hanau
Tel: 0 61 81/10 91-0 ■ Fax: 0 61 81/10 91-58



Über 200 SOS-Kinderdörfer brauchen viele gute Freunde

Spendenkonto:

Postscheckkonto München
11 111 11

Deutsche Bank München
11 111 11

Dresdner Bank München
11 111 11

Commerzbank München
11 111 11

*

Hermann-Gmeiner-Fonds
Deutschland e.V.
Menzinger Straße 23, 80638 München



**Gutes tun ist leicht,
wenn viele helfen!**

Diese Anzeige erscheint im Auftrag der
Frankfurt Bukarest Bank AG

Westendstraße 28 · 60325 Frankfurt am Main

Mit Erdgas gehören Sie zu den Gewinnern.



Ob Bequemlichkeit,
Wirtschaftlichkeit oder
Umweltverträglichkeit -
Erdgas gehört in allen
Disziplinen zu den
Favoriten.

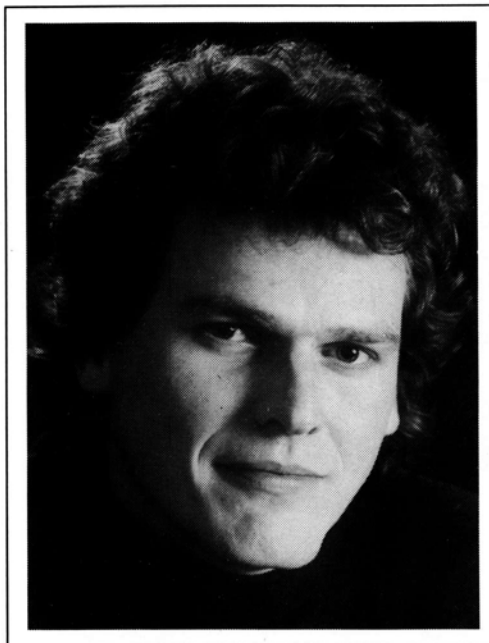
maingas

NATÜRLICH. SICHER. ZUVERLÄSSIG.

Maing AG · Solmsstraße 38 · 60486 Frankfurt am Main · Telefon 069/79 11-0

Christoph Hierdeis

Tenor



Christoph Hierdeis erhielt seinen ersten Gesangsunterricht bei Gabriele Kaiser in Augsburg. Anschließend studierte er bei Frau Prof. Rita Hirner-Lill an der Hochschule für Musik in München, wo er unter anderem auch die Liedklassen von Wolfram Rieger und Siegfried Mauser besuchte.

Bereits während des Studiums sang er verschiedene Rollen in Aufführungen der Regieklasse und der Opernschule. Nach dem Studium schloß sich Unterricht bei Prof. Karlheinz Jarius in Frankfurt am Main und Alois Tremml in Stuttgart an.

Christoph Hierdeis sang bislang den „Eisenstein“ in der „Fledermaus“, „Max“ im „Freischütz“, „Maceth“ in der „Dreigroschenoper“, „Severin“ in Kurt Weills „Silbersee“ sowie in verschiedenen Barockopern. 1996 wurde er als „Lächerlicher“ in Prokofjews „Die Liebe zu den drei Orangen“ an die Bayerischen Staatsoper verpflichtet.

Neben seiner Bühnentätigkeit versucht der lyrische Tenor auch seiner Liebe zu Konzert und Lied nachzukommen (Händel: Messias, Judas Maccabäus; Haydn: Die Schöpfung, Die Jahreszeiten; Mozart: Requiem, c-moll-Messe; Mendelssohn: Elias, Paulus).

Vermögen planen, sichern,
mehren.



Wer Vermögens- und Versicherungsfragen zu klären hat, der setzt auf Langfristigkeit, Solidität und überschaubare Erfolge. Wir von der Deutsche Vermögensberatung sehen darin die

Bestätigung unseres umfassenden Allfinanz-Konzeptes. Ein Konzept, das Vertrauen genießt – millionenfach.

Fordern Sie Informationen an bei:

*Früher an
Später danken!*
 **DEUTSCHE
VERMÖGENSBERATUNG**

Deutsche Vermögensberatung
Aktiengesellschaft
Münchener Straße 1
D-60329 Frankfurt am Main

Telefon (0 69) 23 84-0
Telefax (0 69) 23 84-185
<http://www.dvbg.de>

WEILER
TIEF- UND ROHRLEITUNGSBAU GMBH



Im Kalk 3-5
60437 Frankfurt a.M.
Telefon (0 61 01) 4 04 02
Telefax (0 61 01) 40 41 18

Richard Kuchinke

- Ölfeuerungskundendienst
- Heizungsreinigung
- Tankreinigung
- Tankschutz

Telefon (0 61 96) 4 67 62
Karlsbader Straße 2
65760 ESCHBORN / Taunus

Ein erfolgreiches Frühlingskonzert
wünscht



ETERNA Nahrungsmittel GmbH
Eichenstraße 67
65933 Frankfurt am Main

ESK

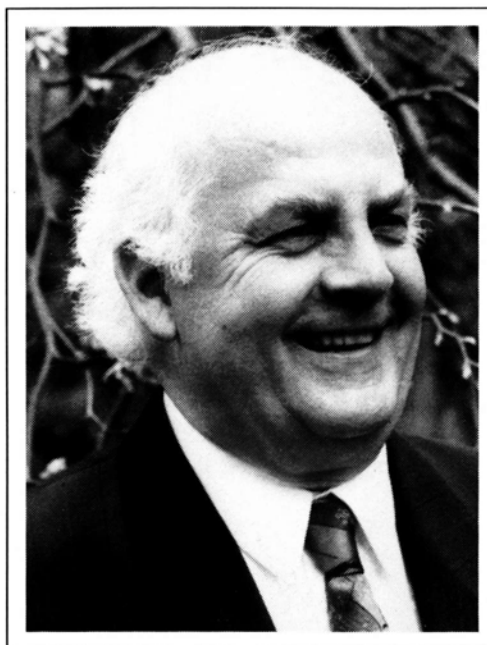
INGENIEURGESELLSCHAFT MBH
ENERGIE · SICHERHEIT · KOMMUNIKATION

Planung · Projektierung · Bauleitung
Energieversorgung · elektr. Anlagen
Fernmelde - und Sicherheitstechn. Anlagen

Telefon (0 69) 4 05 80 90
Telefax (0 69) 40 58 09 10
Bornheimer Landwehr 38
60385 Frankfurt am Main

Peter Fiolka

Tenor



Peter Fiolka ist verheiratet, hat zwei Kinder und wohnt in Oppershofen, einer kleinen Gemeinde im Wetteraukreis.

Er wurde am 11. Juni 1941 in Heydebreck/Oberschlesien geboren. Mit 3 Jahren erlitt er einen schweren Autounfall, bei dem er sein rechtes Bein verlor. Nach der Vertreibung aus seiner Heimat wurde er in Butzbach ansässig, wo er 1962 sein Abitur absolvierte. Von 1962 bis 1966 studierte er an der Justus-Liebig-Universität in Gießen Erziehungswissenschaften mit den Lehrfächern Biologie, Mathematik und Musik.

1966 bestand er sein Staatsexamen und wurde Lehrer an einer Schule in Friedberg. Schon während seines Studiums erhielt er Gesangsunterricht bei der Sängerin und Gesangspädagogin Ricarda von Loefen, Frankfurt. Von 1963 bis 1970 war der bekannte Musiker Dr. Fred Schmitt sein Lehrer und Klavierbegleiter. Im Jahre 1977 begegnete er dem Komponisten und langjährigen Leiter der „Rödelheimer Neuner“, Hans Hein, der ihn zu dieser Gesangsgruppe brachte, in der er bis heute noch singt. Über 25 Jahre gehört er einem Gesangsverein des „Deutschen Sängerbundes“ an und hat Erfahrung mit dieser Chorliteratur.

Bei zahlreichen Kirchen-, Chor-, Opern- und Operettenkonzerten sowie Liederabenden hat Peter Fiolka im Laufe der vielen Jahre seine Gesangkultur zeigen können, u.a. mit: Dr. Richard Meißner (Konservatorium Wiesbaden), Edmund von Michnay (Hessischer Rundfunk), Wolfgang Hauk (Hofheim), Prof. Kurt Utz (Marburg).

Aus einer Kritik:

Bei Peter Fiolka hat man Gelegenheit, einen im lyrischen Timbre tragfähigen und in schwellkräftiger Melodik aufleuchtenden Tenor zu bewundern, der über ein schönes, erstaunlich ausladendes Material verfügt, das besonders in der Mittellage von edler Klangfähigkeit ist. Gepflegtheit des Vortrages, Plastik des Ausdrucks, korrekte Phrasierung und verständliche Aussprache schaffen eine Wiedergabe, die ungemein fesselt und aufhorchen läßt."

Peter Fiolka ist eine hervorragende Verstärkung unseres Polizeichores. Er hat als Solist bei unseren vielfältigen Konzerten überzeugt, so z.B. an der Seite von Kammer-sänger Karl Ridderbusch beim Konzert in der Alten Oper am 12. Juni 1993.



WER ETWAS GUTES LIEBT, TRINKT WACKER'S KAFFEE

20 Sorten aus eigener Röstung — auch Versand

Wacker's Kaffee Geschäft
seit 1914

Kornmarkt 9-11 · 60311 Frankfurt · Telefon 28 78 10

Café - Haus

Mittelweg 47 · 60318 Frankfurt · Tel. 55 02 42 · Fax 297 88 23

Kaffeerösterei Flinschstraße 33 · 60388 Frankfurt · Telefon 42 53 43



bar · restaurant

Kornmarkt 11, 60311 Frankfurt, Tel. 0 69 / 28 15 29

Mo-Do 10.00 - 1.00 Uhr — Fr+Sa 10.00 - 3.00 Uhr

So und Feiertage 10.00 - 1.00 Uhr

Frankfurt Zimmer 4307 -
will nach einem langen Tag in
lockerer, sportlicher Atmosphäre
bei einem coolen Drink relaxen.

Entspannen Sie in lockerer Atmosphäre und
genießen Sie amerikanische und mexikanische
Spezialitäten mit einem kühlen Bier und Sport
live im Champions - The American Sports Bar
Restaurant.

WHEN YOU'RE COMFORTABLE YOU CAN DO ANYTHING.™

FRANKFURT
Marriott
HOTEL

Hamburger Allee 2-10 · 60486 Frankfurt · Tel.: 0 69/79 55-0 · Fax: 0 69 - 7955-2432

GÖBEL-SPEZIALVERTRIEB
für Ton-, Bild- und Datenträger

Stützpunkthändler der Firmen:

AMPEX, BASF, FUJI, SONY, TDK

Wir liefern:

Tonbänder, Compact-Cassetten, Studio-Bedarf,
Meßbänder, Magnetfilme, Computerbänder,
Disketten, Video-Cassetten, Leerspulen und
Zubehör

Telefon 0 69 / 4 96 00 01 · Fax 0 69 / 44 66 56

Schleiermacherstraße 14

60316 Frankfurt am Main

ELEKTROHAUS
HIFI · VIDEO · TV

Jilg

BERNER STR. 11 · 60437 FRANKFURT · TELEFON 507 2106



Interfunk

Elektro-Hausgeräte
Küchen- und Einbaugeräte
Elektro-Kleingeräte
Fernseh- und HIFI-Geräte
Leuchtenstudio

Showtanzformation

„Ultrapink“



Ultrapink ist eine junge Showtanzformation, bestehend aus begeisterten Tänzerinnen und Tänzern sowie einer Sängerin. Sie bietet Shows und Tanz für jeden Geschmack und jeden Anlaß. Das Motto der Formation ist

Dance Around The World!

Das Repertoire umfaßt nicht nur Choreographien aus den Bereichen Jazz- und Modern-Dance. Auch Showtanz mit Ausschnitten aus den Musicals „Cabaret“, „A Chorus Line“, „Westside Story“ und „Cats“ gehören zum Programm sowie Tänze aus der ganzen Welt, vom Argentinischen Tango bis zu afrikanischer Folklore, vom ägyptischen Bauchtanz bis zur brasilianischen Samba.

Dies alles entspringt dem Können und der Kreativität der Trainerin Lis Moufang. Sie war aktive Turniertänzerin der höchsten Turnierklasse (S-Klasse Standard) und ist Trainerin für Standard- und Lateinamerikanische Tänze sowie Jazz- und Modern-Dance. Bei Reisen nach Kuba und Argentinien ließ sie sich an renommierten Tanzschulen auch in afro-kubanischen Tänzen ausbilden.

Seit 1990 trainiert Lis die Schautanzformation „Ultrapink“, eine Abteilung des TC Genno im TSV Ginnheim, und hat mittlerweile ein vielfältiges und abendfüllendes Showprogramm erarbeitet.

Fischhaus U. Bader

Das Fischhaus Bader empfiehlt allen Beamten (ob auf Patrouille oder am Schreibtisch)
seine leckeren Brötchen und Fischgerichte zum sofortigen Verzehr.

Silostraße 51 - 53 · 65929 Frankfurt (Hoechst) · Telefon (0 69) 330 90 - 0



E. Scherer Nachf.

Schrottmetalle GmbH

Telefon (0 69) 43 17 97
Ostgüterbahnhof
Südliche Zufuhrstraße 144
60314 Frankfurt am Main

Werde Mitglied beim »Deutschen Roten Kreuz«

Eine Teilnahme an einem »Erste Hilfe Kurs« kann gerade bei Auto-
unfällen durch schnelle Hilfe am Ort Menschenleben retten!

Spende Blut – um anderen zu helfen – damit auch Dir geholfen
werden kann! Gerade diese Blutspenden haben schon vielen
verunglückten Autofahrern geholfen!

Dieser Eindruck wurde ermöglicht durch:

Erkimia Deutschland GmbH
Waidmannstraße 11 · 60596 Frankfurt

**Über 200
SOS-Kinderdörfer
brauchen
viele gute
Freunde**

Spendenkonto:

Postscheckkonto München
11 111 111

Deutsche Bank München
11 111 111

Dresdner Bank München
11 111 111

Commerzbank München
11 111 111

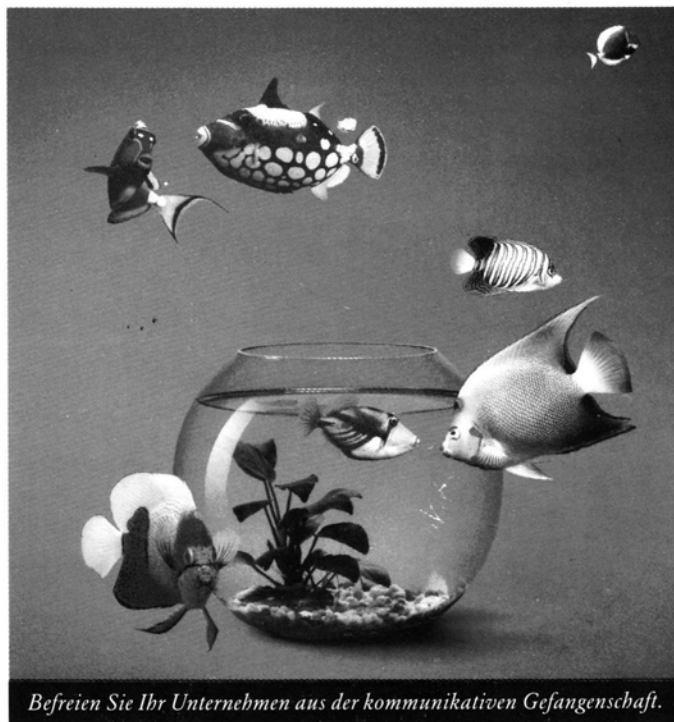
*

Hermann-Gmeiner-Fonds
Deutschland e. V.,
Menzinger Straße 23, 80638 München



**Gutes tun
ist leicht,
wenn viele
helfen!**

Diese Anzeige erscheint im Auftrag der
SCHITAG - Ernst & Young GmbH
Deutsche Allgemeine Treuhand
Eschersheimer Landstraße 14 · 60322 Frankfurt/Main



Befreien Sie Ihr Unternehmen aus der kommunikativen Gefangenschaft.

Mit Ascotel haben schon heute
die Sicherheit, technologisch nie ins
Schwimmen zu kommen.
Seien Sie so frei und rufen Sie uns an.

Ascom GmbH, Victor-Slotosch-Strasse 11
D-60388 Frankfurt
Tel. 06109 738 375, Fax 06109 738 325
Internet <http://www.ascotel.de/ascotel>

Das neue Ascotel ISDN-Telekommunikationssystem:

denkt weiter

Das Hessische Polizeiorchester



Polizeieinsätze — wie sie jeder mag

„Musikalische Darbietungen des Hessischen Polizei-Orchesters dienen vor allem der Öffentlichkeitsarbeit. Sie sollen die Verbundenheit der Polizei mit der Bevölkerung fördern.“

Mit diesen lapidaren Sätzen beginnt die Dienstanweisung des Hessischen Polizei-Orchesters, das u.a. der Hessischen Landesregierung zu Repräsentationsaufgaben und im protokollarischen Dienst zur Verfügung steht. In diesem Rahmen konzertierte das Orchester schon vor Ihren Majestäten, der Königin Juliane der Niederlande, der Britischen Königin Elisabeth II., den Amerikanischen Präsidenten Kennedy und Carter sowie weiteren staatlichen Würdenträgern.

Das Repertoire des erstmals 1953 unter der Bezeichnung „Hessische Polizeikapelle“ aufgetretenen Orchesters mit seinen mittlerweile 40 Musikern ist ebenso vielfältig wie die musikalischen Besetzungen. Diese reichen von klassischen Holz- und Blechbläserkammermusik-Ensembles über ein Saxophon-Quartett bis hin zu Tanzmusikbesetzungen wie Combo und Big-Band. Das folkloristische Element bildet die Egerländer-Besetzung. Ob Marsch, Klassik oder Rock – keine Stilrichtung ist dem Hessischen Polizei-Orchester fremd.

Über Mangel an Auftritten können die Musiker nicht klagen. Wegen der Fülle der Anträge auf Mitwirkung des Orchesters können leider nicht alle Ersuchen positiv beschieden werden. Neben den bereits erwähnten Einsätzen der Landesregierung gastiert das Hessische Polizei-Orchester häufig in den hessischen Staatsbädern und unterstützt karitative Verbände durch musikalische Auftritte.

Eine besondere Umrahmung durch das Orchester erhalten die internen und öffentlichen Polizeiveranstaltungen wie feierliche Anlässe mit dazugehörigem Zeremoniell, Polizei Sport- und Musikshows sowie Konzerte mit den hessischen Polizeichören.

In den nunmehr vier Jahrzehnten seines Bestehens kann das Hessische Polizei-Orchester eine stolze Bilanz vorweisen. „Die musikalische Statistik“ weist neben den nunmehr 300 Konzerten in den hessischen Staatsbädern Gastspiele in verschiedenen Bundesländern sowie Konzertreisen nach Holland und Frankreich aus. Darüber hinaus wirkten die hessischen Polizeimusiker in zahlreichen Rundfunk- und Fernsehsendungen mit, so unter anderem in den Produktionen „Zum blauen Bock“, „Die Musik kommt“, „Das Sonntagskonzert“, „Die Preußen kommen“, „Holgers Waschsalon“ und in den erfolgreichen ZDF-Produktionen „Diese Drombuschs“ und „Der Schattenmann“.

Unter dem Titel „Hessens Polizei singt und spielt“ wurde zusammen mit den hessischen Polizeichören eine Langspielplatte produziert, deren Reinerlös der Hessischen Polizeistiftung zugute kommt.

So 'taktvoll und harmonisch', wie sich das Hessische Polizei-Orchester seinen Mitbürgern präsentiert, würde sich in des Wortes anderer Bedeutung gern die gesamte hessische Polizei darstellen. Leider ist dies bei vielen Einsätzen verständlicherweise nicht immer möglich. Gerade deshalb wollen die Musiker des Hessischen Polizei-Orchesters ihren Teil dazu beitragen, das Verhältnis Bürger – Polizei positiv zu beeinflussen. Sie befinden sich hierbei in guter Gesellschaft mit den Sängern der hessischen Polizeichöre.

Für eine saubere Umwelt

Glas - und Rahmenreinigung	Gardinen-Service
Baureinigung	Parkettreinigung
Unterhaltsreinigung	Kristallisierung von Steinböden
Hygiene-Service	Treppenhausreinigung
Teppich-Shampooierung	Doppelböden
Deckenreinigung	Klima- und Technikerräume
Industriereinigung	Materialschonender Reinigungs-Einsatz

PRÄML

Meisterbetrieb für
Gebäudereinigung

Kurt-Moosdorf-Straße 22

63694 Limeshain

Telefon (0 60 47) 43 85

Telefax (0 60 47) 29 09



**DIE BUNDESANSTALT
FÜR ARBEIT**

kd

**Künstlerdienst
Frankfurt**

vermittelt:

Show- und Unterhaltungskünstler (z. B.: Artisten, Conférenciers, Zauberkünstler, Chöre, Sängerinnen und Sänger, darunter bekannte Interpreten von Film und Fernsehen, Funk und Schallplatte)

Telefon: 069/66 70 - 254 Margot Flügge

069/66 70 - 255 Hanne Gienger

Kapellen jeder Stilrichtung, Orchester, Alleinunterhalter, Einzelmusiker aller Sparten, Discjockeys

Telefon: 069/66 70 - 257 Thomas Tarai

069/66 70 - 258 Horst Melzer

Fotomodelle, Mannequins, Dressmen, Kleindarsteller, Komparsen und Stuntmen

Telefon: 069/66 70 - 245 Karla Tittlbach-Winter

069/66 70 - 246 Gudrun Bär

Saonestraße 2-4 · 60528 Frankfurt

Telefon: 069/66 70 - 266 Herr Degner · Telefax: 069/66 70 - 468

**INFORMIERT
BERÄT
VERMITTELT**

Informationen auch in BTX+ 69100 #



KRAFTWERK BIBLIS

UND SEIN VERHÄLTNIS ZUR KULTUR

Der Mensch lebt nicht von Brot allein. Kultur ist ein wichtiger Bestandteil unseres Lebens. Deshalb unterstützt RWE Energie kulturelle Veranstaltungen und Initiativen. Insbesondere setzen wir uns für den künstlerischen Nachwuchs ein. Denn die Talente von heute sind die Stars von morgen. Wir machen Kultur zu unserer Sache.

In Biblis und anderswo.

KRAFTWERK BIBLIS
RWE Energie

Wenn Sie uns besuchen wollen, rufen Sie uns an: Tel. 06245-21-4803.
Oder kontaktieren Sie uns übers Internet unter <http://kkw-biblis.rwe.de>

WAIßBEL

*Metzgerei · Mittagstisch
Partyservice*

60487 Frankfurt · Leipziger Straße 15
Telefon (0 69) 77 26 34 · Telefax 77 37 65



KRENZE

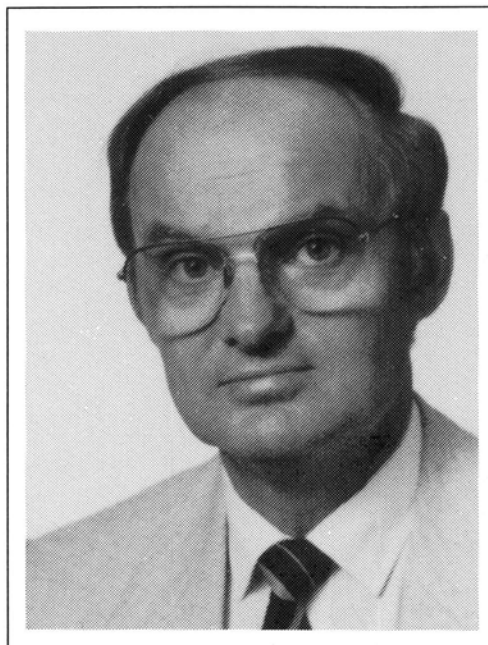
Inhaber: **W. LUGMAIR**
Dachdeckermeister

Ausführung sämtlicher Dacharbeiten
spez. Schieferdeckung, Leichtgerüstbau

Kochstraße 69 · 60599 Frankfurt/Main
Telefon (0 69) 65 13 43 · (0 60 74) 2 43 68
Telefax (0 60 47) 2 77 76

Konrad Henrich

Chorleiter des
Polizei-Chores Lübeck



Konrad Henrich, 1938 in Gelsenkirchen-Buer geboren, zeigte schon in jungen Jahren großes Interesse an der Musik.

So erhielt er bereits mit sieben Jahren Klavierunterricht bei verschiedenen Kirchenorganisten, worin seine besondere Liebe zur Orgelmusik begründet liegt.

Seine weiteren musikalischen Kenntnisse erwarb er am städtischen Konservatorium, wo er in Direktor Sredenscheck einen ausgezeichneten Lehrmeister fand.

Während seiner beruflichen Laufbahn als Kaufmann, hatte er stets Zeit für sein großes Hobby, dem Chorgesang. 1972 übernahm er das Amt eines Kirchenorganisten und später auch die Leitung des Kirchenchores.

1986 wurde Konrad Henrich aktiver Sänger im Polizei-Chor Lübeck. Der damalige Leiter des Chores, Walter Heyer, hatte schnell seine musikalische Fähigkeit erkannt und ihn als seinen Vertreter bestimmt.

Auf Wunsch des Chores und seines Vorstandes übernahm Konrad Henrich, nach dem Tode von Walter Heyer, 1990 die Leitung des Polizei-Chors Lübeck.

Für seine außerordentlichen Leistungen und persönliches Engagement für den Chor wurde ihm im Januar 1997 die Ehrenmitgliedschaft im Polizei-Chor Lübeck verliehen.

Polizei-Chor Lübeck



Der am 21. März 1974 gegründete Polizei-Chor Lübeck setzte sich damals aus 19 Polizeibeamten zusammen. Es gehörte sehr viel Mut zu dieser Gründung, da kaum jemand was von Chormusik verstand. Mit wenigen Ausnahmen kannten die Sänger lediglich die während der Polizeiausbildung gesungenen Marschlieder.

Der bekannte Komponist und Chorleiter Walter Heyer übernahm die schwierige Aufgabe, aus Laien Chorsänger zu machen. Eine große Aufgabe, die Walter Heyer bis zu seinem Tode im Jahr 1989 mit großem Erfolg fortführte. Das Können dieses „Meisters“ ließ die Schar der Chorsänger schnell anwachsen.

Für Walter Heyer war die Hansestadt Lübeck zu einer zweiten Heimat geworden, was er dem Publikum mit seinen vier „Lübeck-Liedern“ bewies. Hierfür wurde er von der Hansestadt Lübeck mit dem Stadtsiegel geehrt. Das Repertoire des Chores reicht von der volkstümlichen Musik über ernste und sakrale Musik bis hin zu den Shanties, die bei uns als Hafenstädter nicht fehlen dürfen.

Durch die ständig steigende Zahl der Sänger wurde der Chor immer leistungstärker und hat im Lauf seines Bestehens fast alle großen Städte von Deutschland besucht. Als dann auch ausländische Polizeichöre in Lübeck zu Besuch waren, begannen ab 1982 die Auslandsreisen des Lübecker Chores. So waren wir u. a. in Norwegen, Dänemark, Schweden, Finnland, England, Tschechien und Rußland. Bereits zwei Monate nach Öffnung der Grenze zur ehemaligen DDR sang der Chor als erster deutscher Polizeichor in Warnemünde. Die Aufnahme von fünf Tonträgern und viele Fernseh- und Rundfunkauftritte waren die Früchte unserer Arbeit.

Nach vielen Jahren der Übergangszeit singt der Chor jetzt in der Lübecker Musik- und Kongreßhalle. In diesem schönen Konzertsaal veranstalten wir jährlich drei Großkonzerte, die

mittlerweile im Kulturleben der Hansestadt einen festen Platz eingenommen haben. Die Unterhaltung unseres Publikums ist unser Ziel. Und gerade dabei hat uns unser Wahlspruch „Das Verhältnis zwischen Bürger und Polizei zu vertiefen und zu verbessern“ sehr geholfen, was die vielen Sänger aus anderen Berufsgruppen in unserem Chor unter Beweis stellen.

Höhepunkte in der Vereinsgeschichte waren 1995 die Teilnahme am 1. Internationalen Festival der Polizeichöre und Polizeiorchester in Prag sowie die Teilnahme als einzige deutsche Vereinigung an den Feierlichkeiten zum 50-jährigen Bestehen der UN in Uppsala, Schweden. 1996 waren wir nach Kaliningrad, dem ehemaligen Königsberg, eingeladen

Das Jahr 1997 wird in die Geschichte des Chores eingehen. Nicht nur, daß im Mai der Polizeichor aus Frankfurt a. M. in Lübeck zu einem Konzert weilte, sondern der Polizei-Chor Lübeck reiste mit den Ehefrauen für 9 Tage nach Norwegen. Nicht nur die zauberhaften Landstriche, sondern auch die wunderschönen Städte machten neben dem guten Wetter den Reiz der Reise aus. Ein traumhaftes Konzert in der Kåkonshalle zu Bergen bildete den Höhepunkt dieser Reise.

Im September 1997 weilte der Polizei-Chor Lübeck als einzige deutsche Vereinigung in Moskau, um bei den Feierlichkeiten zum 850 jährigen Stadtjubiläum mitzuwirken. Einmalige und für die meisten überraschende Erlebnisse stürzten auf die Sänger ein, als der Chor bei der Regierungseröffnungsveranstaltung am alten Zarensitz in Olomenskoje mitwirkte. Auch die zweite Veranstaltung der Regierung im ehemaligen Allunionsausstellungsgelände brachte einen ungeahnten Erfolg. Das auf russisch gesungene „Kalinka“ war nicht nur für die Sänger, sondern auch für die Russen der absolute Höhepunkt, den ein ausländischer Chor darbringen konnte.

Heute sind wir glücklich, erstmalig in Frankfurt bei unseren Sangesfreunden zu sein, um uns Ihnen vorstellen zu können.



Frühlingskonzert '98

Polizeichor
Frankfurt am Main e. V.

Mitwirkende:

Cornelia Kollet, Sopran · Peter Fiolka, Tenor · Christoph Hierdeis, Tenor

Showtanzformation „Ultrapink“

Leitung: Lis Moufang

Hessisches Polizeiorchester

Leitung: Gerd Schieferdecker

Combo des Hessischen Polizeiorchesters

mit Thorsten Larbig, Klavier · Dieter Güter, E-Gitarre
Fritz Heinrich, Schlagzeug · Heinz Georg Zerfaß, E-Baß

Hornquartett des Hessischen Polizeiorchesters

mit Werner Gaug · Kerstin Seyb · Eva-Alice Persch · Helmut Pop

Polizei-Chor Lübeck

Leitung: Konrad Henrich

Blaulichtsänger des Polizeichores Frankfurt

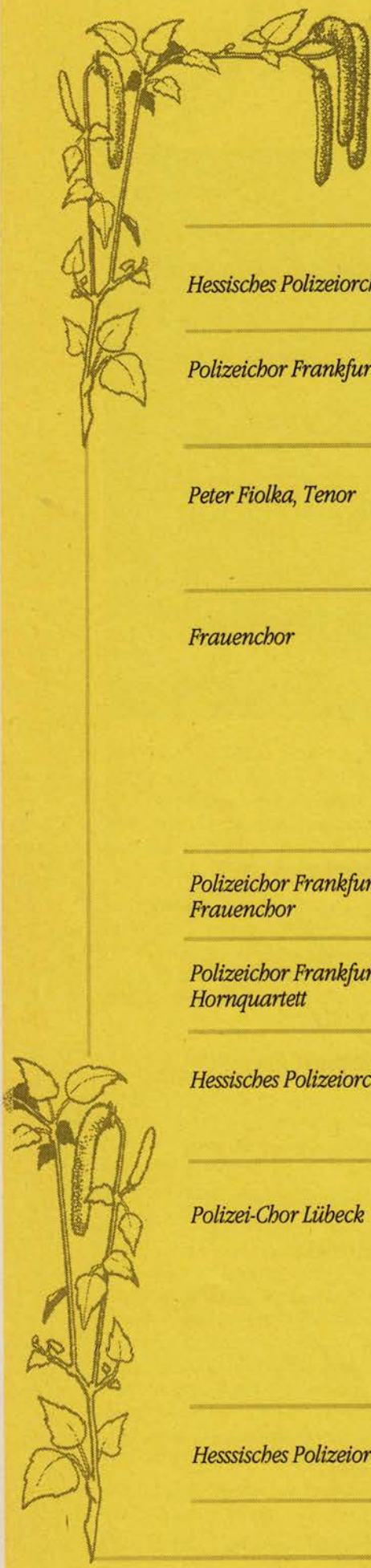
Leitung: Heinrich Stephan

Frauenchor des Polizeichores Frankfurt

Leitung: Karoline Hettich

Polizeichor Frankfurt

Leitung: Wolfgang Wels



Programmfolge 1. Teil

Hessisches Polizeiorchester

Curtain up! Ouvertüre

Alfred Reed

Polizeichor Frankfurt

Gwahoddia
Volksliedermedley

Gan Lewis Hartsough
Arr.: Wendelin Röckel

Peter Fiolka, Tenor

Waldandacht

Franz Abt

Plaisir d'amour

Jean Martini

Frauenchor

Wer hat dich, du schöner Wald

Felix Mendelssohn-Bartoldy

Leise zieht durch mein Gemüt

Felix Mendelssohn-Bartoldy

O Täler weit, o Höhen

Felix Mendelssohn-Bartoldy

Über meiner Heimat Frühling

Henner Diederich

Polizeichor Frankfurt
Frauenchor

In stiller Nacht

Johannes Brahms

Polizeichor Frankfurt
Hornquartett

Nachtgesang im Walde

Franz Schubert

Hessisches Polizeiorchester

Zingaresca
Rhapsodie

Heinrich Steinbeck

Polizei-Chor Lübeck

Im Wald
aus der Oper „Preziosa“

Carl Maria von Weber
Bearb.: W. Heyer

Wandern im Mai

Friedrich Gellert

Süß Liebe, liebt den Mai

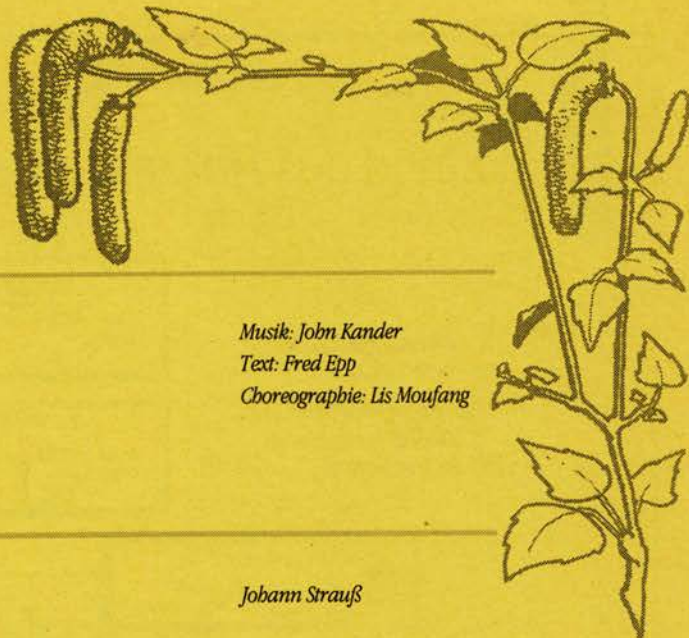
Friedrich Silcher

Hessisches Polizeiorchester

Teufelstanz

Joseph Hellmesberger
Arr.: Johannes Schade

2. Teil

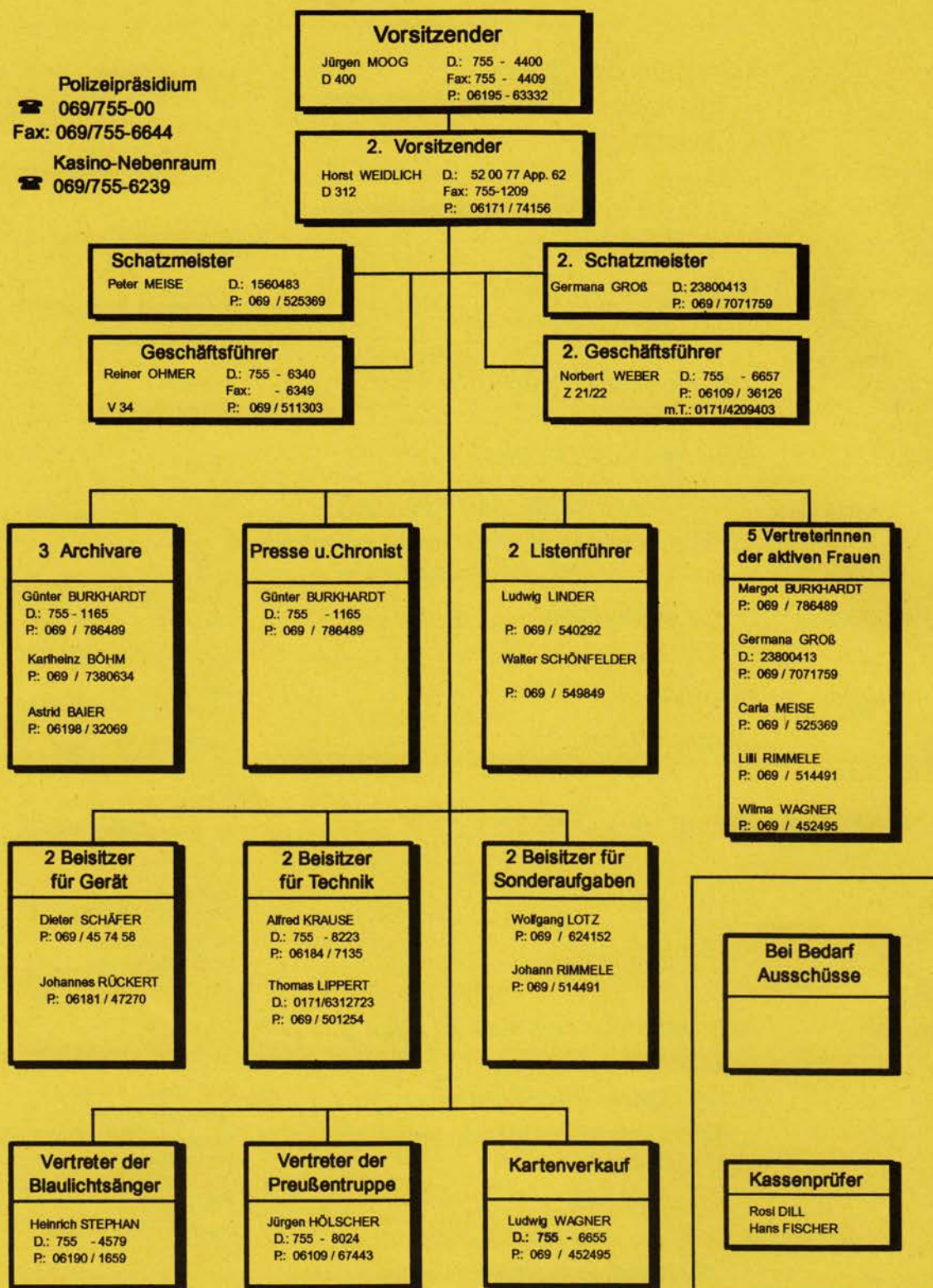


Ultrapink	<i>Ausschnitte aus Cabaret</i> – <i>Two Ladies</i> – <i>Mein Herr</i> – <i>Money</i> – <i>Cabaret</i>	<i>Musik: John Kander</i> <i>Text: Fred Epp</i> <i>Choreographie: Lis Moufang</i>
Polizei-Chor Lübeck	<i>Im Feuerstrom der Reben</i> <i>aus der Operette „Die Fledermaus“</i>	Johann Strauß
	<i>Liebt die Mädchen, liebt den Wein</i>	(unbekannt)
Blaulichtsänger	<i>Eleni (griechisches Volkslied)</i> <i>Mexico (aus der Operette „Le Chanteur de Mexico“)</i> <i>Schön so schön ist Mexico (mexikanischer Schlager)</i>	<i>R. F. Jacobi</i> <i>Rolf Siegel</i>
Hessisches Polizeiorchester	<i>Drehscheibe Musik</i>	Roland Kreit
Polizeichor Frankfurt	<i>Yesterday</i> <i>Go down Moses</i>	<i>Lennon / McCartney</i> <i>Arr.: Max Zimmermann</i> <i>Satz: Winfried Siegler-Legel</i>
Hessisches Polizeiorchester	<i>„My fair Lady“ - Selection -</i>	<i>Friedrich Loewe</i> <i>Arr.: Werner Koester</i>
Frauenchor	<i>Ich hätt getanzt</i> <i>I will follow him</i>	<i>Friedrich Loewe</i> <i>Arr.: Werner Koester</i> <i>I. W. Stole / Del Roma</i> <i>Arr.: Harald Kolasch</i>
Alle Mitwirkenden	<i>Ausschnitte aus dem Musical „West Side Story“</i> – <i>Jet Song</i> – <i>The Dance Of The Gym</i> – <i>Maria</i> – <i>I Feel Pretty</i> – <i>Balconyscene</i> – <i>Cool</i> – <i>One Hand, One Heart</i> – <i>America</i>	<i>Musik: Leonard Bernstein</i> <i>Text: Stephen Sondheim</i> <i>Arrangements: Eddy Rhein</i> <i>Karoline Hettich</i> <i>Gerd Schieferdecker</i> <i>Wolfgang Wels</i> <i>Choreographie: Lis Moufang</i>



Vorstand des Polizeichores Frankfurt am Main

Polizeipräsidium
069/755-00
Fax: 069/755-6644
Kasino-Nebenraum
069/755-6239



Wir freuen uns auf Ihren Besuch

„ZUR POST“

Am Weißen Stein 21 Ffm. Tel.: 523544

**Vom Faß:
Pfungstädter Pils
Diebels Alt
Guinness Kilkenney**

Speisegaststätte
»Keglerklause«

Internationale Küche

Inh. Galic

Fabriciusstraße 59
65933 Frankfurt-Griesheim
Telefon (0 69) 38 37 36

Öffnungszeiten:
Täglich 11.00 Uhr bis 14.30 Uhr
und 17.30 Uhr bis 24.00 Uhr
Warme Küche
von 11.30 Uhr bis 23.30 Uhr

Sachverständigenbüro Reiner Wagner

Dipl. Ing. (FH)

Rüdiger Blenskens

Ing. für Kraftfahrzeugwesen + Verbrennungskraftmaschinen
Zertifizierter Sachverständiger (Europanorm 45013)
für Kraftfahrzeugschäden und Kraftfahrzeugbewertung
Oldtimer-Sachverständiger
Unabhängige neutrale Bewertungsstelle
audatex / Schwacke-Partner

Hunsrückstraße 6
65929 Frankfurt

Telefon 0 69 / 30 25 81
Telefax 0 69 / 30 25 09
Auto-Tel. 0172 / 6 88 86 44

Ingenieurgemeinschaft

Dr. Ing. K. Wagner + Dipl.-Ing. D. Loos

Beratende Ingenieure VBI im Bauwesen

60322 Frankfurt am Main · Lersnerstraße 22 · ☎ (0 69) 95 96 65-0

Gasthof Zum Schwanen

Wilhelmshöher Straße 152
60389 Frankfurt am Main / Seckbach
Telefon (069) 47 10 91

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag und Sonn- und Feiertags:
von 11.00 - 14.00 Uhr und 16.00 - 24.00 Uhr
Samstags von 16.00 - 24.00 Uhr

Für Feierlichkeiten oder
Veranstaltungen steht Ihnen
unser Clubraum (bis 25 Personen)
oder unser Saal (bis 90 Personen)
zur Verfügung.

Gerne liefern wir auch kalte und
warme Buffets außer Haus.

Speisegaststätte ZUR TURNHALLE

Richard A. Brug
Fritz Wohlgemuth

Gut bürgerliche Küche
Tägliches Mittagsmenü
Räumlichkeiten für Feiern
und Veranstaltungen
bis 320 Personen
– Sommergarten –

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 11.30 - 23.30 Uhr
Samstag 17.30 - 23.30 Uhr
Sonntag 11.30 - 23.30 Uhr

Alexanderstraße 52 - 56
60489 Frankfurt am Main
Telefon (0 69) 78 47 21
Telefax (0 69) 78 47 21

Total flexibel – bis zum Leasing.



NEU. Mégane Scénic

Renault Mégane Scénic	
RN 1.6 (55kW/75PS)	
Mtl. Leasingrate	DM 199,-
Leasing-Sonderzahlung	DM 5.990,-
Laufzeit	24 Monate
Gesamtkilometer	20.000
Überführungskosten	DM 750,-
Ein Angebot der Renault Leasing	

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten
kein Verkauf, keine Beratung, keine Probefahrt.

Viel Platz bei wenig Länge und günstigem Preis: das war die Idee. Die Verwirklichung: die neue Kompaktraum-Limousine Mégane Scénic.

- So variabel, so großzügig, so erfinderisch haben Sie und Ihre Familie die automobilen Freiheit in dieser Preisklasse mit Sicherheit noch nie erfahren.
- Damit der neue Mégane Scénic auch bei Ihnen schnell zum „Auto des Jahres 1997“* wird, vom Start weg ein Leasing-Angebot, mit dem Sie auch finanziell flexibel bleiben.

*Die Wahl von 55 Fachjournalisten aus 21 Ländern Europas („stern“ 48/96)

Unser Barpreis: DM 28.900,-

Mégane Scénic



Hanauer Landstraße 344
Telefon 069 / 401002-0 · Fax 069 / 401002-13



Speisegaststätte

Bürgerhaus Goldstein

Internationale Spezialitäten

Inhaber: Jelcic

Goldsteinstraße 314

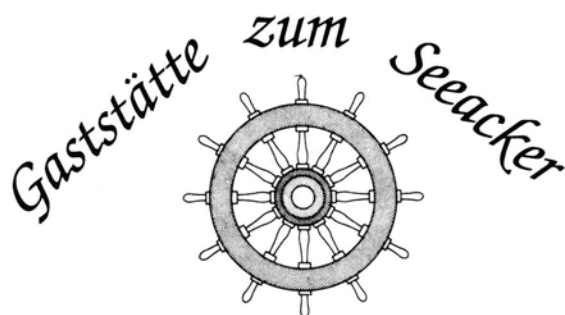
60529 FRANKFURT-GOLDSTEIN

Tel. (0 69) 6 66 17 83 · Fax (0 69) 6 66 49 07

Täglich von 11.00 - 1.00 Uhr geöffnet

Mittwoch von 16.00 - 1.00 Uhr

Warme Küche: von 11.00 - 14.30 u. 17.30 - 23.00 Uhr



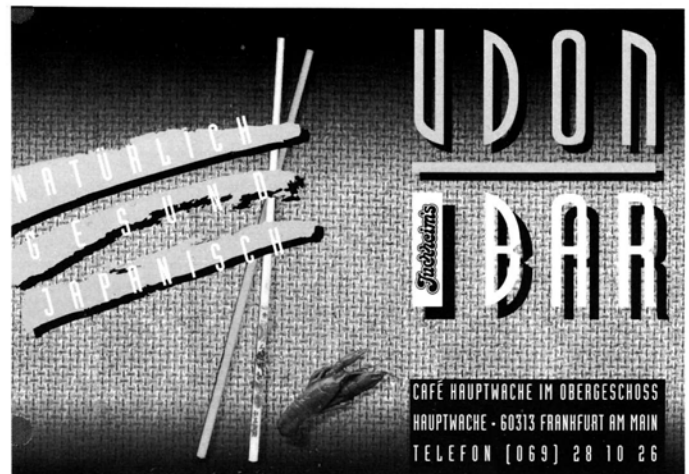
Frankfurt a. M. Höchst

Das gemütliche Speiselokal in Frankfurt-Höchst
Lenastraße 14 · Tel. + Fax (0 69) 31 63 40

*Gute bürgerliche Küche
Mittags-Stammessen
reichhaltige Speisekarte
uriger Biergarten*

PENSION RÜGE
Preiswerte Einzel- und Doppelzimmer

Auf Ihren Besuch freut sich
Willi Rüge und Team



CAFÉ HAUPTWACHE IM OBERGESCHOSS
HAUPTWACHE - 60313 FRANKFURT AM MAIN
TELEFON (069) 28 10 26



PIZZERIA

Fantastico

Inh. Domenico Dibuono

Westerbachstraße 9

60489 Frankfurt-Rödelheim

Tel. + Fax (0 69) 78 49 01

Im Jahre 1981 stellte der damalige Vorsitzende Sigi Manke aus den Reihen der Sänger des Polizeichores Frankfurt am Main für einen Auftritt eine 'kleine Gesangsgruppe' zusammen. Aus dieser Gruppe gingen die „Blaulichtsänger“ hervor, die seitdem mit ihrer Musik für unsere Polizei werben.

Zum Repertoire gehören Volkslieder, Folklore, Schlager, hessische Mundart- und Frankfurter Lieder, Opernchöre und Märsche. Eine Musikkassette wurde vor drei Jahren im Studio aufgenommen und ist käuflich zu erwerben.

Die Blaulichtsänger treten in einheitlicher Kleidung auf und sind instrumental mit Akkordeon und Gitarre besetzt. Als Signum führen sie ein echtes Blaulicht mit Martinshorn mit, das auf einem fahrbaren Untersatz montiert ist.

Blaulichtsänger

des Polizeichores Frankfurt am Main

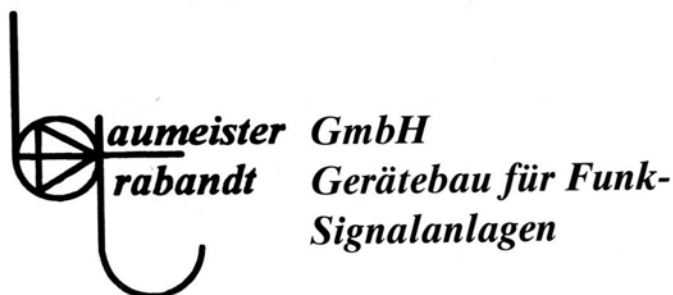
Durch zahlreiche Rundfunk- und Fernsehauftritte wurden die Blaulichtsänger über die Grenzen von Frankfurt und Hessen hinaus bekannt. Mit dem Polizeichor unternahmen sie Konzertreisen u.a. in die USA, nach Österreich, England, Brasilien, China und Australien.

1997 und 1998 waren sie im Hessischen Fernsehen und in der ARD bei „Hessen lacht zur Fassenacht“ zu sehen und zu hören.

Reinhard Blahak – Akkordeonist und 1. Tenor
Werner Braum – 1. Baß
Rolf Doubleur – 2. Tenor
Manfred Jungk – Gitarrist und 1. Baß
Alfred Krause – 1. Baß

Thomas Lippert – 1. Tenor
Franz Mastalirsch – Akkordeonist und 2. Baß
Fritz Rosenthal – 2. Tenor
Heinrich Stephan – 1. Tenor und musikalische Leitung
Norbert Weber – 2. Baß





Elektronik und Metallverarbeitung
Baumeister & Trabandt GmbH
Wankelstraße 12 · 41352 Korschenbroich - Glehn
Telefon: 0 21 82 / 40 16 · Fax: 0 21 82 / 5 98 62

Entwicklung und Fertigung von elektr. Geräten verschiedener Art · Lohnbestückung von Leiterplatten · Kabelkonfektionierung vom Verlängerungskabel bis zum umfangreichen Kabelbäumen (elektronisch gepr.) · Ausrüstung von Funk- und Meßfahrzeugen · Sonderzubehör für Funkanlagen.

Wir bieten an!

I. Elektronik

SCHALTUNGSENTWICKLUNG - Nach Ihren Vorgaben oder gemeinsamer Erarbeitung - auf modernen CAD-Arbeitsplätzen - vom Schaltplan bis zu der fertig bestückten Leiterplatte - SMDs und bedrahtete Bauteile

LOHNBESTÜCKUNG VON LEITERPLATTEN - preisgünstig - sehr geringe Fehlerquoten - rückstandsfrei

KABELKONFEKTIONIERUNG - vom einfachen Systemkabel bis zu umfangreichen Kabelbäumen - elektronisch geprüfte Verbindungen

VERDRAHTUNGEN ALLER ART - Schaltschränke - Stromversorgungseinheiten - Anlagen...

KFZ/KRAD-FUNKAUSRÜSTUNGEN - BOS-Funkanlagen - Betriebsfunk - Mobilfunk (C-/D-Netz) Funkentstörung

II. Mechanik (Gerätebau)

FEINBLECHVERARBEITUNG ALLER ART - Gehäuse - Halterungen - Frontplatten - Tabelauss - Funktische

DREH- UND FRÄSARBEITEN / ALUMINIUMBearbeitung / KUNSTSTOFFBEARBEITUNG

KFZ-AUSBAU - Geräteaufnahmen - Arbeitstische - Funkbedienplätze - Verkleidungen



Hausen
Inh. K. Simacek

Im Waldfeld 10
60488 FRANKFURT/MAIN
Tel. (0 69) 76 91 92
Fax 76 91 90
Auto-Tel. 01 71 - 4 02 10 15

Geöffnet: Mo - Fr. 16 - 19 Uhr

Andrando **Bistro - Restaurant**

Frankfurt am Main
Am Weingarten 5
Telefon 7 07 53 45

Sonntags ab 10.00 Uhr
Frühstücksbüffet

*wünscht dem
Polizeichor Frankfurt
für das Frühjahrskonzert
viel Erfolg und ein
gutes Gelingen.*

Auf Ihren Besuch freuen sich

*Familie Steinbach
und Team*



GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU **SCHMIDT & WIESBERG GmbH**

- NEUANLAGEN
- GARTENPFLEGE
- TEICHANLAGEN
- DACHBEGRÜNUNG
- BAUMFÄLLUNG
- BALKON- U.
- TERRASSENBEPLANZUNG

NIEDERESCHBACHER STR. 74
60437 FRANKFURT AM MAIN
TELEFON
(0 61 01) 4 87 88
TELEFAX
(0 61 01) 4 87 89



Mitglied im Fachverband

Wolfgang Wels

Konzertpianist, Liedbegleiter,
Dozent für Kammermusik, Chordirigent



Wolfgang Wels erblickte am 17. März 1961 in Gießen das Licht der Welt. Der Vater, ein Professor für Veterinärphysiologie, und die Mutter, eine Lehrerin für Mathematik und Physik, erkannten frühzeitig das musische Talent ihres Sohnes. Sie ließen ihn ab dem 8. Lebensjahr von Hans Göbel und später von Dieter Werning im Klavierspiel unterrichten. Er spielte bei Konzerten in Schule und Gemeinde und wurde Preisträger bei „Jugend musiziert“. Darüber hinaus sang er im „Singkreis von St. Albertus“, einem gemischten Chor. Von Karl-Heinz Eckert vom Staatstheater Gießen erhielt er bis zum Abitur in 1979 Klavier- und Dirigierunterricht.

Danach folgte von 1979 bis 1986 das Studium der „Künstlerischen Ausbildung Klavier (Soloklasse)“ bei Professor Joachim Volkmann an der Musikhochschule Frankfurt, Unterricht in Liedbegleitung bei Professor Hartmuth Höll und in Kammermusik bei Professor Dusan Pandula. Von 1986 bis 1989 schloß sich das Aufbaustudium der „Künstlerischen Ausbildung Klavier mit Schwerpunkt Kammermusik/Liedbegleitung“ bei Professor Rainer Hoffmann und Professor Charles Spencer an.

Seit 1980 gab Wolfgang Wels zahlreiche Konzerte als Solist, als Kammermusiker (u.a. mit Professor Dusan Pandula) und als Liedbegleiter. International konzertierte er in Japan, Korea und den USA. Mit ihm wurden Rundfunk-, Fernseh-, Schallplatten- und später CD-Aufnahmen produziert.

Korrepetitionen erfolgten bei den Professoren Arleen Auger, Elsa Cavelti und Antonius Papakonstantino sowie in 1987 bei den Bad Hersfelder Opernfestspielen. Er dirigierte dort

szenische Proben der Oper Salome. In 1991 und 1993 fungierte er als offizieller Begleiter bei den Sommerseminaren für Sänger mit Professor Katharina Dau in München. Im Sommer 1992 vertrat er die Dozentur für Kammermusik am Meistersinger-Konservatorium in Nürnberg. Wolfgang Wels wurde auch auf außerklassischem Gebiet tätig, indem er seit 1990 die Chansonsängerin „Myriam“ begleitet. Von der Premiere in Paris im Februar 1994 wurde übrigens eine CD produziert.

Trotz alledem fand er Zeit, Erfahrung als Chordirigent zu sammeln. Sein erster Chor, den er seit 1982 dirigierte, war der evangelische Kirchenchor Beuern bei Gießen. Über die „Rödelheimer Neuner“, die er bis vor kurzem dirigierte, und Sangesfreund Rüdiger Groß wurde übrigens der Kontakt zu unserem Polizeichor geknüpft. Zur Zeit dirigiert er den Männerchor „Liederkrantz 1878 Praunheim“ mit den „Happy Singers“, den „Liederkrantz Oberliederbach“ und den „Liederkrantz Kriftel“.

Wolfgang Wels ist Nachfolger von Chor- und Kirchenmusikdirektor Wendelin Röckel, der den Polizeichor Frankfurt 21 Jahre musikalisch leitete. Nicht zuletzt wegen seines vielversprechenden Werdegangs hat der Polizeichor in Herrn Wels einen hervorragenden Dirigenten gefunden. Er führte den Polizeichor im Juni 1995 auf seiner Australienreise zu beachtlichen musikalischen Erfolgen in Adelaide, Melbourne und Sydney.

Seit 1996 hat er einen Lehrauftrag für Korrepetition an der Musikhochschule Frankfurt.

RMB

60314 Frankfurt/Main · Schmickstraße 39-43 · Tel. (0 69) 94 41 82-0 · Fax (0 69) 43 92 81

**Zehnthofgasse 13
65931 Ffm.-Sindlingen
Telefon (069) 37 37 05
Telefax (069) 37 20 08**

An der Konstabler Wache
Fahrgasse 111 – 115 · 60311 Frankfurt/M.
Telefon 069/72 79 19 und 28 42 69
Telefax 069/28 27 43

Frankfurt · Köln · Wien
Lissabon · Montreal · Dalian



Telefon (069) 55 43 18 · Fax (069) 55 74 70
Koselstraße 37
60318 Frankfurt am Main

Engelthaler Straße 20
60435 Frankfurt/Main-Eckenheim
 Telefon (069) 54 43 70 + 5 48 21 45
 Autotelefon 01613724327

Polizeichor Frankfurt a. Main



Frauen- und Männerchor des Polizeichores Frankfurt am Main vor der alten Oper

Der Polizeichor Frankfurt am Main ist ein 66 Jahre alter gemeinnütziger Verein, der neben kulturellen Bemühungen bezweckt, die Verbundenheit zwischen Bevölkerung und Polizei zu pflegen und zu vertiefen. Der Chor hat 840 Mitglieder; im Männerchor singen 90 Sänger und im Frauenchor 60 Sängerinnen.

Dirigentin des Frauenchores ist die 29jährige Karoline Hettich, Dirigent des Männerchores ist der 36jährige Wolfgang Wels. Außerdem gehören noch die Blaulichtsänger mit ihrer Stimmungsmusik und die Preußentruppe mit ihren historischen Uniformen zum Polizeichor.

Das Spektrum der vom Polizeichor beherrschten Chorliteratur reicht von Volksliedern, Frankfurter Liedern, Oper, Operette, Musicals, Oldies bis hin zu Kirchenliedern, Messen und Spirituals. Mit seinem Gesang betreibt der Polizeichor Öffentlichkeitsarbeit und erreicht damit erstaunlich viele Menschen. Wenn man die Fernseh- und Rundfunkauftritte hinzunimmt oder auch die Umzüge, an denen der Chor mit seinen Gruppierungen beteiligt war, haben viele Hunderttausende oder gar Millionen die Polizei einmal anders erlebt.

Die Zuschauer und Zuhörer freuen sich über den Gesang ihrer Polizei und füllen deshalb in Frankfurt am Main die großen Säle von Palmengarten (ca. 800), Paulskirche (über 900), Alte Oper (über 2.300) und Jahrhunderthalle (2.700) bei den alljährlichen Auftritten des Polizeichores.

Oft wird für soziale Zwecke, z.B. in Seniorentreffpunkten und -heimen, gesungen

und der Erlös von Konzerten gespendet, z.B. für die Deutsche Multiple-Sklerose-Gesellschaft, die Kinderkrebsstation der Universität Frankfurt und die Renovierung des Kaiserdomes.

Jedes Jahr veranstaltet der Polizeichor eine Konzertreise, dabei alle 2 Jahre eine Fernreise. 1991 war der Chor in Brasilien, 1992 4 Tage in Dresden und Leipzig, im Jahre 1993 in China (mit den Schwerpunkten Peking, Tropeninsel Hainan, Kanton) und Hongkong. In 1994 besuchten wir Ägypten und konzertierten im Kairoer Opernhaus. 1995 waren wir in Australien und gaben in Adelaide, Melbourne und Sydney Konzerte. Vom 3. bis 7. September 1997 besuchten wir die Schweizer Städte Zürich, St. Moritz und Zermatt.

Für Oktober 1998 ist eine Konzertreise nach Mexico geplant.



Frauen- und Männerchor des Polizeichores Frankfurt am Main beim Sängertag der Deutschen Polizei 1991 in der Alten Oper

Hugendubel

Die Welt der Bücher

Steinweg 12 · Zwischen Hauptwache & Rathenauplatz · Tel. 29 98 20

Schuck & Vogel oHG

Schnittholz · Schalungsplatten
Bau- und Industrie-Sperrholz
Profilbretter · Parkett · Leimbauholz
Holz für den Gartenbau

Mainzer Landstraße 553
65933 FRANKFURT/MAIN
Tel. (0 69) 39 51 37 · Fax (0 69) 39 15 54

ZIMMEREI

Peter Philipp Westenberger oHG

SCHREINEREI TREPPENBAU



60385 Frankfurt am Main
Büro und Lager: Buchwaldstraße 19
Telefon (0 69) 45 13 83

TAIFUN

Glas- und Gebäudereinigung GmbH

Reinigung aller Art

Unterster Zwerchweg 63
60599 FRANKFURT
Tel. (0 69) 68 46 07 · Fax (0 69) 68 60 82 97

AUTOMATISCHE VERKAUFSEINRICHTUNGEN

GÄRTNER & CO. KG

INTZESTRASSE 20 · 60314 FRANKFURT AM MAIN
TELEFON (0 69) 44 10 30
FAX (0 69) 4 95 09 75

Großhandel · Im- u. Export · Vermietung · Aufstellung (Operating)

Getränke-, Waren- und
Leistungs-Automaten für alle Zwecke
Sämtl. Füllprodukte für Getränke-Automaten
Becher · Einweg-Geschirr

Älteste Getränke-Automaten-
Fachfirma Europas
Sachverständige Beratung
in allen Automatenfragen

Spiel- und Unterhaltungsautomaten

Gasthaus Binding Schirn

Römerberg 36 · Frankfurt/Main
Telefon (0 69) 1 31 07 37

Das Haus gepflegter Gastlichkeit

*Wir wünschen dem Polizeichor Frankfurt/Main
zum Frühlingskonzert einen angenehmen Verlauf.*

Familie Friedrich

Peter Riedel

**Stahl- und Metallbau
Türen und Überdachungen in Stahl
Treppen und Geländer**

Beunestraße 20-24
65934 Frankfurt am Main
Tel. 38 75 99 · Fax 38 99 88 22

Aktive Mitglieder des Männerchores des Polizeichores Frankfurt am Main

1. Tenor

Ausäderer, Theo
Böcher, Heinrich
Dittmann, Helmut
Düstler, Kurt
Fiolka, Peter
Gelhausen, Thorsten
Heller, Franz
Joswig, Günter
Lippert, Thomas
Lockstedt, Edgar
Rübesamen, Dirk
Schönfelder, Walter
Stephan, Heinrich
Trollius, Jörg
Wagner, Ludwig
Weiß, Herbert
Wolff, Hugo

Instrumentalisten

Akkordeon

Mastalirsch, Franz
Blahak, Rainhard

Gitarre

Jungk, Manfred

2. Tenor

Bothe, Wolfgang
Botteon, Franco
Burkhardt, Günter
Doubleur, Rolf
Fischer, Johann
Gelhausen, Helmut
Hahn, Gerd
Hampe, Heiz
Hartmann, Joachim
Hildebrandt, Günter
Hölscher, Jürgen
Kattendick, Jürgen
Kuliberda, Mathäus
Linder, Ludwig
Merchel, Ernst
Moog, Jürgen
Rimmele, Johann
Rosenthal, Fritz
Rückert, Johann
Sauer, Max
Schäfer, Dieter
Schmidt, Heinrich
Sievers, Horst
Strüning, Arno
Teichmann, Reinhard

1. Baß

Böhm, Karlheinz
Brand, Helmut
Braun, Werner
Brondke, Willi
Busch, Wolfgang
Diefenthaler, Theo
Felbinger, Lutz
Förster, Heinz-W.
Gottwald, Horst
Groß, Rüdiger
Hildebrandt, Joachim
Hillmann, Adolf
Huhn, Wolfgang
Knak, Jürgen
Krause, Alfred
Liebermann, Willi
Manthey, Karl Heinz
Meise, Peter
Philippi, Walter
Schmidt, Hermann
Schmidt, Volker
Schneider, Eduard
Seitz, Georg
Stohl, Karl-Heinz
Thoma, Norbert
Wahl, Horst
Walther, Willi
Wolf, Horst

2. Baß

Baier, Siegfried
Biaesch, Gerhard
Böcher, Heinz
Egenolf, Clemens
Ehling, Hans
Feuchter, Edgar
Hoffrichter, Josef
Jungk, Karl
Kauper, Dieter
Knodt, Klaus
Lemb, Günter
Manke, Siegfried
Menges, Helmut
Nierlein, Rainer
Ohmer, Reiner
Puchinger, Werner
Schmidt, Uwe
Sinsel, Friedel
Weber, Norbert
Weidlich, Horst
Ziegler, Kurt

Aktive Mitglieder des Frauenchores des Polizeichores Frankfurt am Main

1. Sopran

Biaesch, Irmgard
Freyer, Charlotte
Gratz, Irmgard
Hachenberger, Rosi
Hahn, Elfriede
Hahn, Helga
Harder, Ingelore
Hausting, Ursula
Hoffrichter, Margot
Hohmann, Elfriede
Kaufmann, Stephanie
Keller, Ursula

Betreuerin: Rimmele, Lilli

1. Sopran

Kimpel, Rosel
Kossmann, Luzia
Lehmann, Bianca
Lockstedt, Gisela
Meise, Carla
Mü-Cunradi, Brigitte
Spahr, Silvia
Stahr, Irma
Strippel, Claudia
Wagner, Wilma
Weiß, Brunhilde

2. Sopran

Bieberich, Irene
Burkhardt, Margot
Dill, Rosi
Düstler, Marianne
Fellmann, Traudel
Gelhausen, Veronika
Herold, Hildegard
Hilbl, Sonja
Krafczyk, Katharina
Kritzer, Karin
Meister, Gisela
Pilger, Elisabeth
Puchinger, Rita
Ruhland, Roswitha
Schmidt, Anna
Selzer, Gerdi

Alt

Adam, Christine
Balz, Ursula
Düstler, Annemarie
Groß, Germana
Heller, Johanna
Krieger, Doris
Lotz, Christa
Nikolay, Elise
Pieroth, Christa
Schönfelder, Marianne
Schramm, Mathilde
Sensi, Monika
Unger, Dagmar
Wenzke, Ingeborg
Werkmann, Anja



Karoline Hettich

Gesangssolistin
Chordirigentin
Dozentin für Gesang
Magister für Musikwissenschaft

Karoline Hettich wurde in Frankfurt am Main geboren, aufgewachsen und zur Schule gegangen ist sie jedoch in Bad Soden-Salmünster und in Schlüchtern.

Schon sehr früh interessierte sie sich für Musik. Seit ihrem 7. Lebensjahr erhielt sie Klavierunterricht, zuletzt bei Dr. Horst Reichenbach. Im Alter von 18 Jahren bekam sie zusätzlich von Frau U. Gerber (Lehrbeauftragte der Musikhochschule Frankfurt) Gesangsunterricht.

Nach ihrem Schulabschluß im Mai 1987 schloß sie zunächst die Chorleiterausbildung zur nebenamtlichen Kirchenmusikerin mit der C-Prüfung an der kirchenmusikalischen Fortbildungsstätte in Schlüchtern ab.

Danach begann Frau Hettich an der Johann Wolfgang Goethe Universität in Frankfurt am Main das Studium mit dem Hauptfach Musikwissenschaft und den Nebenfächern Theater-Film-Fernseh-Wissenschaft und Kinder- und Jugendliteratur.

Das Studium beendete sie im Februar 1995 erfolgreich mit dem Magister-Examen. Seit 1994 ist sie Dozentin für Gesang und Musikgeschichte an der kirchenmusikalischen Fortbildungsstätte in Schlüchtern.

Bei zahlreichen Konzerten trat Frau Hettich als Gesangssolistin auf. Die hochqualifizierte und vielseitige Dirigentin leitet den Männergesangsverein „MGV 1919 Hobenzell e.V.“ und seit März 1995 den Frauenchor des Polizeichores Frankfurt am Main.

Frauenchor des Polizeichores Frankfurt a. M.

auf Konzertreise nach Hamburg-Harburg
vom 13.-16. November 1998

E

rwartungsvoll
und in guter Stim-
mung starteten am
13. November 1997
um 7.40 Uhr
41 Sängerinnen

und Dirigentin Karoline Hettich bei
feuchtem und ungemütlichem Regen-
wetter in Richtung Norden.

Wir folgten einer Einladung des
Polizeichores „Blaue Jungs“ Hamburg-
Harburg. Nach angenehmer Busfahrt
waren wir überpünktlich am vorher
vereinbarten Treffpunkt, wo wir von ei-
ner Delegation mit einem großen Stoff-
plakat „Der Polizeichor 'Blaue Jungs'
grüßt seine Gäste“ empfangen wurden.

Eberhard Janowski und Günter Schmitz bestiegen unseren Bus und waren ab sofort unsere Lotsen, Reiseleiter und Ansprechpartner für alle Fälle. Während wir weiter in Richtung Harburg fuhren, berichtete Günter eindrucksvoll über die Stadtentwicklung. Im Hintergrund hörten wir dazu die Hamburger Nationalhymne, gesungen von 110 „Blauen Jungs“. Eberhard hielt dabei andächtig die Landesflagge hoch. Kaum merklich standen wir plötzlich vor unserem „Hotel Panorama“, einem tollen 4-Sterne-Hotel mit viel Komfort. Vor dem gemeinsamen Abendessen begrüßte uns, Uwe Hachmeister, der 1. Vorsitzende des Chores, mit einer kurzen aber sehr herzlichen Rede. Danach konnten wir uns ausgiebig dem kalt/warmen Buffet zuwenden.

Pünktlich um 18.30 Uhr saßen wir jedoch alle wieder im Bus, um den „Abend zur freien Verfügung“ zu beginnen. Einige besuchten die Musicals „Phantom der Oper“ oder „Cats“, andere wollten einen „DOM“-Bummel machen. Eberhard Günter und zwei weitere sitzlich gefestigte „Blaue Jungs“ begleiteten die verschiedenen Gruppen auf Schritt und Tritt.

Zum Abschluß trafen wir uns alle in dem Lokal „Hamborger Veermaster“, wo wir bei Musik und guter Stimmung den ersten Abend ausklingen ließen.

Am nächsten Morgen konnte Eberhard es nicht fassen, als er um 9.00 Uhr in den Bus stieg und alle seine „Schnuckelmäuse“ schon vollzählig waren. Wir starteten zu einer Stadtrundfahrt durch Hamburg.



Günter erwies sich als gut informierter und vorbereiteter Reiseführer. Nach einer beeindruckenden Führung durch die Parlamentssäle des im Stil der Neorenaissance erbauten Rathauses fuhren wir zur Kirche St. Michaelis. Kurz vor 12.00 Uhr trafen wir dort ein. Keine Sängerin abnte, was dort auf uns zukommen sollte: Wir durften an der stattfindenden Mittagsandacht musikalisch mitwirken. Die Überraschung war unseren Gastgebern gelungen!! Wir sangen „Der Herr ist mein Hirte“ und „Erhaben, o Herr“. Es klang fantastisch und wird uns immer in Erinnerung bleiben.

Nach dem Mittagessen stand eine Hafenrundfahrt auf dem Programm. Als wir wieder festen Boden unter den Füßen hatten, legten wir einen Fußmarsch durch den alten Elbtunnel zurück. Wanderlieder ließen den Tunnel dröhnen und entgegenkommende Autofahrer staunten nicht schlecht. Am Ende des Tunnels ließen wir es uns nicht nehmen, dem dortigen Aufsichtspersonal als Ständchen „Da unten im Tale“ zu singen, obwohl „Da unten im Tunnel“ richtiger gewesen wäre.

Mit dem Bus ging es nun über die Köhlbrand-Brücke in Richtung Rosengarten-Ebestorf zum Abendessen. Während dieser Fahrt bot sich dem Betrachter ein einmalig schöner Blick auf „Hamburg bei Nacht“. Mit dem Lied „La Paloma“ als Untermauerung war dieser Moment unbeschreiblich beeindruckend. Bei selbstgebackenem Brot und kalter Platte ließen wir es uns anschließend gut gehen. Ob des guten Essens bekam die Wirtin auch ein kleines Ständchen: „Der furchtsame Jäger“ und „Der Bajazzo“. eine Schnapsrunde für die Sängerinnen aus Löffeln, die zum Bleigießen benutzt werden, war das angenehme Ergebnis. Danach ging es zurück zum Hotel. Am Samstag, den 15.11.1997 war harte Arbeit angesagt. Es galt ein Doppelkonzert vor fremdem Publikum zu bewältigen.

Von 10.00 - 12.00 Uhr probten wir im Clubhaus des Harburger Turnbundes. Nach dem Mittagessen, es gab „Grünkohl mit Pinkel“, fuhren wir zurück zum Hotel. Frischmachen, Umziehen und Abfahrt zur Konzerthalle waren angesagt. Der Polizeichor „Blaue Jungs“ führt alljährlich in der Friedrich-Ebert-Halle in Harburg sein Konzert „Polizei singt und spielt“ durch. Wie in jedem Jahr waren beide Veranstaltungen voll besetzt und Uwe Hachmeister konnte viele prominente Ehrengäste begrüßen. Hatten wir während des Nachmittagskonzertes noch etwas Lampenfieber, war dies vor dem Abendkonzert verflogen. Locker und entspannt sangen wir die für das Harburger Publikum mitgebrachten Lieder. Karoline Hettich und auch die „Blauen Jungs“ waren mit uns zufrieden. Pressewart E. Marx schrieb in seinem Bericht: Das Publikum und wir waren nun auf den Auftritt unserer weiblichen Gäste aus Frankfurt sehr gespannt. Mit flotten Liedern und viel Freude am Gesang verstanden es die Damen, zu begeistern, und das Publikum dankte mit großem Beifall.

Nach dem Abendkonzert gab es im Foyer der Halle noch einen Kommers mit viel Stimmung, Getränken und Würstchen. Zurückgekehrt ins Hotel, trafen wir uns noch zu einem Gedankenaustausch in der Hotelbar. Für manche von uns wurde diese Nacht sehr kurz.

Pünktlich um 10.00 Uhr fuhren wir am nächsten Morgen zur musikalischen Umrahmung der Heiligen Messe in der katholischen Kirche St. Maria. Anschließend hatten die unermüdlichen Helfer des Polizeichor „Blaue Jungs“ im Gemeindesaal der Kirche ein Abschiedessen für uns vorbereitet. Nach dem Austausch von Dankesworten und Erinnerungsgeschenken verabschiedeten wir uns mit einem von Karoline Hettich schnell umgetexteten Kanon:

Die Blauen Jungs aus Norddeutschland, die nahmen lieb uns an die Hand. Die Schnuckelmäuse danken sehr, der Abschied fällt uns doch so schwer. Schnuckel, Schnuckel, Schnuckel, Schnuckel, Schnuckel, Schnuckel, Schnuckelmaus.



Zügig ging es nun nach Frankfurt zurück, wo wir gegen 19.00 Uhr eintrafen.

Fazit

Dank der guten Vorbereitung und der vorbildlichen Betreuung durch die Mitglieder des Polizeichor „Blaue Jungs“ können alle Teilnehmerinnen auf eine erlebnisreiche Chorreise zurückblicken. Wir wurden herzlich aufgenommen, haben Wissenswertes über Hamburg erfahren und viele Eindrücke sammeln können. Karoline Hettich hatte uns musikalisch gut vorbereitet, so daß wir bei den verschiedenen Konzerten erfolgreich waren. Der Frauenchor des Polizeichores ist sich einig, daß es eine besonders schöne Konzertreise war, die nicht so schnell in Vergessenheit geraten wird. An dieser Stelle daher ein herzliches Dankeschön an alle, die dazu beigetragen haben.

Germana Groß



v.l.n.r.: Stadtdekan Raban Tillmann, Polizeipräsident Wolfhard Hoffmann und Frau, Chefredakteur Jürgen Warnser und Frau, Stiftungsvorstandsmitglied Dieter Haupt und Frau, Stadträtin Lilli Pölt, Staatsminister a. D. Dr. Herbert Günther und Frau, Staatssekretär Heinz Fromm und Frau Foto: Astrid Baier

Festliches Konzert im Kaiserdom

zugunsten der Tumorforschung
Kopf-Hals am 16. November 1997

vierten Polizeichor, der für das Konzert ein Probenwochenende investiert und 8 Tage zuvor eine Messe in der St. Antoniuskirche als Generalprobe musikalisch gestaltet hatte. Wolfgang Wels dirigierte nicht nur den Polizeichor, sondern hatte auch die Gesamtleitung. Das von ihm zusammengestellte Programm war anspruchsvoll und dramaturgisch sehr geschickt gestaltet. Großes Lob!



Polizeichor Frankfurt am Main und das Kammerorchester Wiesbaden dirigiert von Wolfgang Wels



nitiert von Polizei-
präsident Wolfhard
Hoffmann veran-
staltete der Poli-
zeichor Frankfurt
am Main am

16.11.97 sein 25. Konzert im Kaiserdom für die Stiftung Tumorforschung Kopf-Hals. Die Stiftung setzt sich für schwerpunktmäßig klinische Vorhaben zur funktionserhaltenden Behandlung von Tumoren im Kopf-Hals-Bereich und die aktive Prävention ein. Diese Krebserkrankungen bedeuten tiefgreifende Einschnitte in das persönliche Schicksal und erfordern eine komplexe, individuell gestaltete ärztliche Behandlung. Die gute Sache konnte durch unser Konzert im Kaiserdom mit 10.000 DM unterstützt werden.

Das Konzert war ausverkauft.

Unter den Gästen waren der ehemalige Innenminister Dr. Herbert Günther, Staatssekretär Heinz Fromm, Stadträtin Lilli Pölt, Stellvertretender Stadtverordnetenvorsteher Gerbard Ley, Stiftungsvorstandsmitglied Dieter Haupt, Polizeipräsident Wolfhard Hoffmann, Direktor der hessischen Kriminalpolizei Klaus Krumb, Direktor der hessischen Bereitschaftspolizei Gero Kolter, der Leiter der Abteilung Einsatz Heinrich Bernhardt und natürlich der Hausherr, Stadtdekan Raban Tillmann.

Der Polizeichor mußte diesmal auf seinen Frauenchor verzichten, weil die Sängerinnen zeitgleich mit den „Blauen Jungs“ in Hamburg konzertierten.

Das Konzert begann mit Veni, sancte spiritus und O bone Jesu, intoniert von einem konzentrierten und hochmotivierten Polizeichor, der für das Konzert ein Probenwochenende investiert und 8 Tage zuvor eine Messe in der St. Antoniuskirche als Generalprobe musikalisch gestaltet hatte. Wolfgang Wels dirigierte nicht nur den Polizeichor, sondern hatte auch die Gesamtleitung. Das von ihm zusammengestellte Programm war anspruchsvoll und dramaturgisch sehr geschickt gestaltet. Großes Lob!

Kirchenmusikdirektor Wendelin Röckel spielte virtuos das Praeludium, Fuga, Ciacona C-Dur von Buxtehude auf der großen Domorgel.

Unser 1. Tenor Peter Fiolka beeindruckte mit Bitten Op. 48 Nr. 1 von van Beethoven und Wenn ich mit Menschen- und Engelszungen redete Op. 25 von Roessel. Es folgten Forschen nach Gott von Kreutzer und Gnädig und barmherzig von Grell, gesungen vom Polizeichor, wobei sich unser Baß Klaus Knodt mit seinem solistischen Part sehr harmonisch einfügte.

Durch das Engagement der Sopranistin Jo Ann Pickens für die Tumorforschung hatten wir das außerordentliche Vergnügen, in unserem Konzert eine international bekannte Stimme präsentieren zu können und sogar gemeinsam mit ihr zu singen.



Jo Ann Pickens, das Wiesbadener Kammerorchester und der Polizeichor Frankfurt am Main dirigiert von Wolfgang Wels

Jo Ann Pickens hat große internationale Gesangswettbewerbe gewonnen, arbeitete u.a. mit Sir Georg Solti, Serge Baudo und Simon Rattle zusammen und zählt aufgrund der einmaligen Schönheit ihrer Stimme und ihrer hervorragenden Gesangstechnik zur Elite der großen Opern- und Konzertsängerinnen. Begleitet von Wendelin Röckel an der Orgel sang sie *Ridonani la calma* von Tosti unbeschreiblich ausdrucksstark und schön.

Das Kammerorchester Wiesbaden brachte Sätze aus dem *Concerto Grosso* Op. 6 Nr. 5 D-Dur von Händel, dirigiert von Wolfgang Wels. Die feinen Klänge der Geigen waren ein weiterer Höhepunkt des Konzertes.

Anerkennenswert war auch die Leistung unseres Baritons Horst Wolf, der *Dank sei Dir, Herr von Händel* sang.

Schwerpunkt des Konzertes waren Ausschnitte aus der Haydn-Messe *Missa brevis in bon. St. Joannis de Deo*, bei denen Jo Ann Pickens, die Streicher, die Orgel und der Polizeichor mitwirkten. Die Mühen in der Vorbereitungszeit wurden mit einem fantastischen musikalischen Erlebnis belohnt.

Das harmonische, etwas getragene, *Laudate Dominum* von Mozart rundete ein – wie in der Frankfurter Neuen Presse zu lesen war, „wunderschönes Konzert im Frankfurter Kaiserdom“ ab. Das Konzert hat dem Publikum und den Mitwirkenden viel Freude bereitet, für unsere Polizei geworben und den guten Zweck, für den sich die Tumorforschung Kopf-Hals einsetzt, mit 10.000 DM unterstützt.

Jürgen Moog

Spendet Blut
für das Deutsche

Rote Kreuz

Blut
rettet
Leben!

Freitext

*Dat dei schmeckt...
dat nehm ick up mien Kapp!*



Rügenwalder Teewurst

direkt von der Waterkant



Erhältlich bei HL-Markt
miniMAL • toom-Markt



Gasthaus Zur Alten Post

Marktstraße 50
60388 Frankfurt-Berger-Enkheim
Telefon (0 61 09) 2 24 21

*wünscht dem
Polizeichor Frankfurt
für das Frühlingskonzert
viel Erfolg
und ein gutes Gelingen.*

Familie Held



Gebäudereinigung

Schaarschmidt

GmbH

Eckenheimer Ldstr. 11
60318 Frankfurt a. M.



**... seit 1927 Ihr Partner
für Sauberkeit + Hygiene**

- Reinigungsservice aller Art
- Desinfektion und Entwesung
- Hof-, Garten- und Blumenwartung

Tel. 069-59 05 53 · Fax 069-599828



Mitglied des Arbeitgeberverbandes Ffm ... die saubere Alternative.



Pfeiffer
DACHDECKERMEISTER

**FLACHDACH - STEILDACH - BAUSPENGLEREI
FASSADENBEKLEIDUNG - ASBESTSANIERUNG**

Dachreparaturen aller Art, und Stahlgerüstbau

**60433 FRANKFURT
TEL.: (069) 53 40 34**

**Endsbornstr. 1
FAX: (069) 52 96 04**



Orthopädieschuhtechnik

Scholuke

*Ihre Füße
sind bei uns
in guten Händen*

**FRANKFURT/MAIN
Savignystraße 63
☎ 74 52 03**

BLUMEN & HYDROKULTUREN

Eigene Gärtnerei: Gesunde Pflanzen - Fair im Preis!

...mit Pflanzen schöner leben!

LESSER



Die Nummer der grünen Profis:

Tel.: 0 69-5 07 13 77

Fax: 0 69-5 07 13 76

Ihre Ansprechpartner:

Martin Lesser

Winfried Sommer

SEIT 1956 - 40 JAHRE! HOMBURGER LANDSTRASSE 817 / 60437 FFM



„Gruppenbild mit Nikolaus“

Foto: Jürgen Moog

Vorweihnachtszeit... ...Vorweihnachtszeit

**5. Dezember 1997 –
Der Nikolaus kommt ins Polizeipräsidium**



Die aufgrund ihrer Verdienste geehrten Mitglieder zeigten, daß sie singen können

Foto: Jürgen Moog

Ein wichtiger Tag im Jahr für die Kinder ist der Nikolaustag. Fängt doch für sie an diesem Tag die Vorweihnachtszeit an, und die ist

meistens mit viel Geschenken verbunden – aber auch mit Bangen vor der „Rute“ des alten Mannes. Nicht so beim Polizeichor. Auf einem richtigen Polizeimotorrad fuhr der Nikolaus im Kasino des Polizeipräsidi-ums vor, war freundlich und gutmütig, kannte alle Kinder beim Namen und lauschte geduldig ihren Vorträgen. Aus seinem riesigen Sack bolte er für alle ein Geschenk. Die Zeit bis zu seinem Eintreffen verkürzte Sangesfreundin Jutta Moog mit kleinen Spielchen, die sogar die Kleinsten faszinierten, eine Zirkusschau, vorgeführt vom „Zirkus Minimus“ und die Preußen-truppe mit Weihnachtsliedern. Nach der Bescherung fand der Nikolaus noch Zeit, Kolleginnen und Kollegen des Polizeipräsi-diums zu besuchen und eine Kleinigkeit zu übergeben als Dank für die geleistete Arbeit rund um die Uhr.

Für den Frauen- und Männerchor heißt es, nach dem Domkonzert gleich umzuschalten auf Weihnachtsliteratur. Dauerstreß bis zum 23.12. ist angesagt. Die beiden Weihnachts-konzerte am 14.12.1997 (ein ausführlicher Bericht befindet sich in dieser Zeitschrift) waren gut besucht und stimmten auf das bevorstehende Fest ein.

Weihnachtsstimmung auch bei den beiden Konzerten am 18.12.1997 im Justizgebäude zusammen mit dem dortigen Blasorchester und im Sozialzentrum Marbachweg.

Gemütlicher wurde es dann bei der Weihnachtsfeier am 20.12.1997 im Kasino der Polizeipräsidi-ums. Bei einem guten Essen und einem guten Glas Wein ließen die zahlreich erschienen Mitglieder das Jahr ausklingen. Wolfgang Wels spielte auf dem Klavier seine Lieblingsmelodie und gab zur Freude der Anwesenden mit Willi Liebermann vierbändig ein Stück zum Besten, zu aller Überraschung mit Schlagzeugbegleitung (Adi Hillmann).

Wie jedes Jahr wurden auch diesmal wieder verdiente Mitglieder geehrt (die Namen werden in der nächsten PCJ veröffentlicht), es gab ein Gewinnspiel um die Weihnachts-gans und Norbert spielte zum ersten Mal öffentlich mit seiner neu gegründeten Band „Noc's“ zum Tanz auf. Ein für den Polizeichor Frankfurt am Main erfolgreiches Jahr ging zu Ende, das war ein Glas Sekt an der Sektbar wert.

Zum Weihnachtssingen im Foyer des Polizeipräsidi-ums traf sich der Männerchor nochmals am 23.12.1997. Polizeivizepräsi-dent Peter Frerichs dankte dem Chor für die Einstimmung auf das Fest und wünschte allen Bediensteten der Behörde ein ruhiges Fest und alles Gute für das Jahr 1998.

HW

Doppelkonzert zu Weihnachten



ufgrund der großen Nachfrage fand das traditionelle Weihnachtskonzert des Polizeichores Frankfurt am Main

am 14.12.1997 gleich zweimal (13.30 Uhr und 18.00 Uhr) in der Jahrhunderthalle statt.



v.l.n.r.: PP Wolfbald Hoffmann, Prof. Dr. Wolf Mann, Dieter Haupt (alle von der Stiftung Tumorforschung Kopf-Hals) und Vorsitzender Jürgen Moog. Prof. Dr. Mann bedankt sich beim Polizeichor für die Spende von 10.000,- DM zugunsten der Tumorforschung

Foto: Astrid Baier

Polizeipräsident Hoffmann überreichte als Initiator des Benefizkonzertes den Erlös von immerhin 10.000 DM an die Vertreter der Stiftung.

Das Hessische Polizeiorchester unter der Leitung von Gerd Schieferdecker eröffnete seinen Beitrag zum Weihnachtskonzert mit „Westminster Carol“. Es folgte der Kinderchor der Katholischen Kirche Niederrad unter der Leitung von Chordirektor Wendelin Röckel mit einem Weihnachtsliedermedley. Das Medley wurde durch Margit Eufinger (Sopran), Birgit Sedlatschek (Flöte), Soli von Mädchen und Jungen sowie durch das gefällige Klavierspiel von Herrn Röckel bereichert. Es war eine Freude zuzuhören.



Tenor Heinrich Stepban (Reiterstaffel) und Dirigent Wolfgang Wels am Flügel

Foto: Astrid Baier

Der Polizeichor unter Leitung von Wolfgang Wels brachte neu einstudierte Lieder, wie „Advent“ von Bruckner, „Kommet ihr Hirten“ von Lissmann und „Joy to the World“ von Bürtel aber auch altbekannte Weisen wie „Hymne an die Nacht“ und „Heilige Nacht“. Bei „Advent“ und „O Tannenbaum, du trägst einen grünen Zweig“ sorgte ein Solistenquintett (Heinrich Stepban, Jürgen Hölscher, Günther Burkhardt, Eduard Schneider, Norbert Weber) mit einzelnen Strophen für Abwechslung. Unser Frauenchor unter der Leitung von Karoline Hettich erzählte mit „Wißt Ihr noch, wie es geschehen?“, „Maria durch ein Dornwald ging“ und „Zu Bethlehem der Engel sprach“ in Strophen von Weihnachten. Zum Teil begleitete Wolfgang Wels den Gesang der Damen am Klavier.

Dirigiert von Karoline Hettich und begleitet von Wolfgang Wels am Flügel bzw. von einem Bläserquartett des Polizeiorchesters sangen Frauenchor und Männerchor gemeinsam „Lobset Gott, dem Herrn“ von Saint-Saëns und „Adeste fideles“. In der Presse wurde die „erfolgreiche Chorarbeit“ von Karoline Hettich und Wolfgang Wels ausdrücklich gelobt.

Unser 1. Tenor Peter Fiolka beeindruckte einmal mehr mit „Panis angelicus“ von Caesar Franck, dem „Largo“ von



Schneekönigin und Prinzessinnen des Ballettstudios Halina Mrokwa

Foto: Astrid Bauer

Händel, begleitet vom Hessischen Polizeiorchester, und dem „Weihnachtsquodlibet“ (Vom Himmel hoch / O Freude) zusammen mit dem Polizeichor. Hervorzuheben ist auch der vom 1. Tenor Heinrich Stephan vorgetragene „Weihnachts hymnus“ von Schubert.

Den Höhepunkt für die Augen stellten die 130 Ballettleistenden des Ballettstudios Halina Mrokwa mit dem Weihnachtbild dar. Kleine Seeleute mit Schiff, Ski- und Schlittschubläufer, eine Schneekönigin im Schlitten, Eisbären, Schneeflöckchen und Wichtelmännchen in wunderschönen Kostümen stimmten auf den Winter und Weihnachten ein. Die ausgewählte klassische Musik und entsprechende Lichteffekte trugen zu der von der Ballettmeisterin Halina Mrokwa angestrebten zauberhaften Wirkung bei.

Das Hessische Polizeiorchester begeisterte mit den weihnachtlichen Ohrwürmern „White Christmas“, „Jingle Bells“, „Sleigh Ride“ und der „Petersburger Schlittenfahrt“.

Unsere Moderatorin Gaby Reichardt führte nicht nur durch das Programm sondern trug Lustiges und Besinnliches zur Weihnachtszeit vor. So empfahl sie Freunden und Verwandten doch einfach etwas Zeit zu schenken – zum Zuhören, für Zuwendung oder Hilfe. Das wäre meist wichtiger als Dinge, die man mit Geld kaufen könne. Gegen Ende des Konzertes trug Gaby Reichardt die Weihnachtsgeschichte auf Hessisch vor. „De Engel hat's ere dann ganu verglickert: Also paß uff, de heilische Geist wird iuwer dich komme un die Kraft vom Allerhöchste selwer wird des zuwech bringe...“. So klingt eine Kostprobe aus der Frankfurter Version des Lucas-Evangeliums aus der Feder des Stadtjugendpfarrers Lothar Zenetti.

Nach der Weihnachtsgeschichte wurde das Licht auf der Bühne heruntergedimmt. Es leuchteten nur die Kerzen der Tannenbäume auf der Bühne und die Kerzen in den Händen der Sängerinnen und Sänger. Ein Spot erleuchtete den Stall, in dem sich Maria und Josef mit dem Jesuskind befanden. Zum „Stille Nacht, heilige Nacht“ der Sopranistin Margit Eufinger (1. Strophe) und der Chöre des Polizeichores tanzten die Kinder des Ballettstudios Halina Mrokwa die Krippenszene. Unglaublich stimmungsvoll! Nach dem Dank an Mitwirkende und Zuhörer durch den Vorsitzenden sangen alle gemeinsam „O du fröhliche“, begleitet vom Hessischen Polizeiorchester.

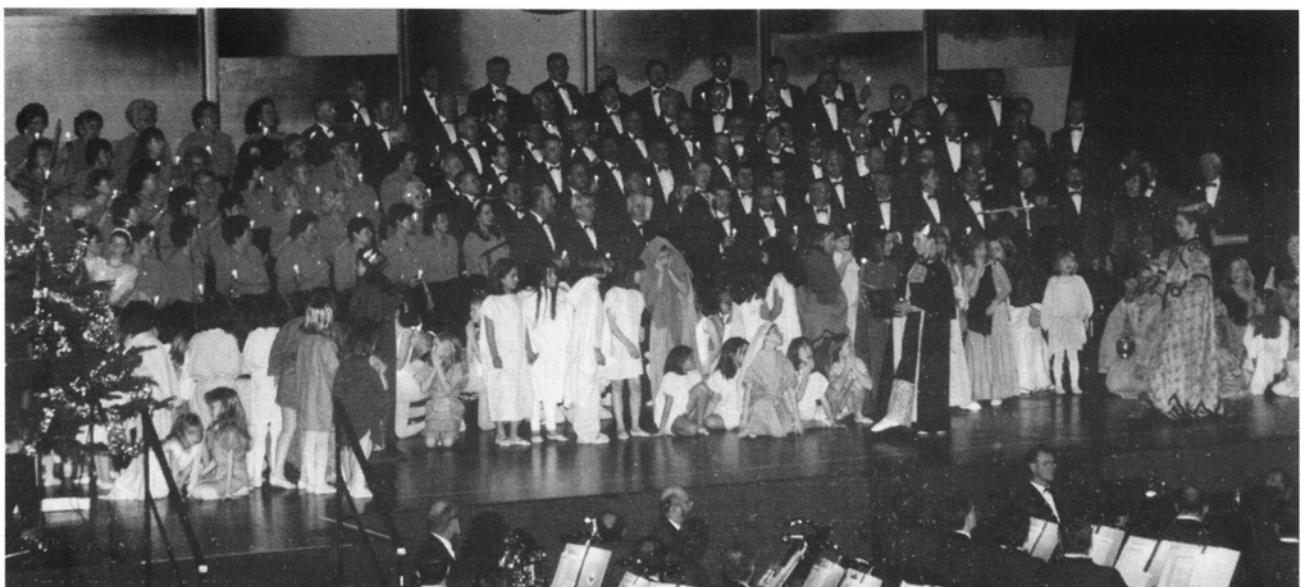
Auch das 2. Konzert um 18.00 Uhr war ausverkauft. Unter den Gästen waren der Direktor der Hessischen Schutzpolizei Helmut Grobmann, der Vizepräsident des BKA Bernhard Falk, der Direktor der Hessischen Polizeischule Alwin Christoph, der Präsident des Frankfurter Landgerichtes Eberhard Kramer, Polizeivizepräsident Peter Frerichs, der Leiter der Abteilung Einsatz Heinrich Bernhardt, der Leiter der Abteilung Verwaltung Günter Hefner und der Leiter der Abteilung Zentrale Dienste Eike Schütte.

Die Konzerte haben den Zuhörern offensichtlich sehr gefallen, ebenso wie den Mitwirkenden, die sich auch im nächsten Jahr den nicht unerheblichen Strapazen eines Doppelkonzertes (inklusive Auf- und Abbau) unterwerfen wollen. Dies dürfte auch unserer Polizei recht sein, denn ein Mehr an Zuhörern bedeutet auch ein Mehr an Werbung für selbige. Schließlich ist die polizeiliche Öffentlichkeitsarbeit ein Hauptziel von Polizeichor und Polizeiorchester. Die ersten Kartenwünsche liegen bereits vor!

Jürgen Moog

„Stille Nacht, heilige Nacht“ und die Krippenszene

Foto: Astrid Bauer



IKON
Office Solutions

Individuelle Lösungen im Bereich:

Kopieren – Drucken – Faxen – Scannen

Image Communication

RICOH

digitale und analoge Systeme in Farbe und Schwarzweiß + Service (innerhalb 4-6 Stunden)

IKON Office Solutions GmbH Berner Straße 34 60437 Frankfurt/Main

☎ 069-95 20 10

Fax 069-95 20 12 22

Abschlepp- und Bergungsdienst

Walter Nöh GmbH



Oskar-von-Miller-Str. 52 • 60314 Frankfurt/Main
Tag und Nacht (069) 49 01 01
Telefax (069) 4 90 91 40

Nordring 144 • 63067 Offenbach/Main
Tag und Nacht (069) 800 21 41
Telefax (069) 82 40 61

Ihr zuverlässiger
Partner in
Frankfurt und
Offenbach/M.



Lindenkrug

Inh. M. Mustapic

Lindenstraße 40
60325 Frankfurt/M.
Telefon (0 69) 7 10 30 25

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 11:30 bis 0:30 Uhr
Sa + So + Feiertage
17:00 bis 0:30 Uhr

Hubert Ullrich

Gas - Wasserinstallation GmbH

Solaranlagen - Regenwassernutzung

Nordendstraße 9 • 60318 Frankfurt
Telefon u. Fax 55 35 47

BUCHWALD GMBH

Fuhrunternehmen

Nahverkehr

Selbstlader

Sand - Kies

Telefon (0 69) 34 26 07

Westerbachstraße 166

65936 Frankfurt (Sossenheim)



Schildmann
MODE FÜR MÄNNER
im Hause **KLOTZ** Herrenkleiderwerk



Anzüge, Sakkos, Hosen, Westen
in großer Auswahl

Kollektion



Markenmoden
sympatisch preiswert

Maßkonfektion auch
in Spezialgrößen

Kollektion



Mäntel, Jacken
und passende Accessoires

63853 Mömlingen • Odenwaldstraße 24
Telefon (0 60 22) 68 42 33 • Fax 3 81 84



TOP-SERVICE

Gabriele Stalinski

Bewachung, Teilzeitarbeit,
Allgemeine Dienstleistungen
Büroarbeiten mit PC-Erfahrung

Eckenheimer Landstraße 429 • 60435 Frankfurt/Main
Telefon (0 69) 54 53 96 • Fax (0 69) 54 53 97

Vermietung von Video-Überwachungssystemen

Sicherheitsdienste und Personenschutz

Kontroll- und Veranstaltungspersonal. Hausmeister, Fahrer, Personal für
für Garten und interne Umzugsarbeiten, Telefon und Botendienste, Büroarbeiten.

Termine 1998

07.01.1998	Neujahrssessen des Frauenchores
08.01.1998	Neujahrssessen des Männerchores
26.01.1998	Jahreshauptversammlung im Polizeipräsidium, Beginn: 17.00 Uhr
07.02.1998	Römerfasching in den Römerhallen, Beginn: 19.11 Uhr
11.02.1998	Blaulichtsänger bei „Hessen lacht zur Fassenacht“
17.02.1998	Frauenfastnacht im Polizeipräsidium, Beginn: 17.11 Uhr
25.02.1998	Heringsessen des Frauenchores
26.02.1998	Heringsessen des Männerchores
24.-26.04.1998	69. Sängertag in Wuppertal (Bundesdelegiertentag)
10.05.1998	Muttertagskonzert im Palmengarten, Beginn: 15.00 Uhr
15.-18.05.1998	Besuch des Polizeichores Lübeck in Frankfurt am Main
17.05.1998	Frühlingskonzert in der Jahrhunderthalle, Beginn: 15.00 Uhr
20.06.1998	Frauenausflug
15.07.1998	Letzte Probe des Frauenchores vor der Sommerpause
16.07.1998	Letzte Probe des Männerchores vor der Sommerpause
19.08.1998	Erste Probe des Frauenchores nach der Sommerpause
20.08.1998	Erste Probe des Männerchores nach der Sommerpause
05.09.1998	Weinfest im Polizeipräsidium, Beginn: 19.00 Uhr
09.09.1998	Abschluß der Akademietage 1998 in St. Georgen, Beginn: 16.00 Uhr
19.09.1998	Konzert zum 150jährigen Jubiläum der Paulskirche, Beginn: 18.00 Uhr
04.10.1998	Erntedankfestkonzert im Palmengarten (Frauenchor), Beginn: 15.00 Uhr
10.-24.10.1998	Konzert- und Kulturreise nach Mexiko
15.11.1998	Konzert im Kaiserdom, Beginn: 16.00 Uhr
22.11.1998	Kirchenkonzert in Salmünster
24.11.1998	Frauentreffen ohne Basar
07.12.1998	Nikolausfeier im Polizeipräsidium, Beginn: 17.00 Uhr
13.12.1998	Weihnachtskonzerte in der Jahrhunderthalle, Beginn: 13.30 und 18.00 Uhr
17.12.1998	Auftritte bei der Frankfurter Justiz und im Sozialzentrum Marbachweg (Männer)
19.12.1998	Weihnachtsfeier im Polizeipräsidium, Beginn: 19.00 Uhr
20.12.1998	Adventskonzert in der Liebfrauenkirche, Beginn: 14.30 Uhr
23.12.1998	Weihnachtssingen im Polizeipräsidium, Beginn: 11.00 Uhr

Termine 1999

06.02.1999	Integrationsveranstaltung im Römer (Römerfasching)
08.05.1999	Blaulichtball und 40 Jahre IPA Ffm. im Palmengarten
30.05.1999	Frühlingskonzert im Kongreßzentrum
Anfang Juni 1999	Konzertreise nach Wales
26.09.1999	Polizeiwallfahrt, Gestaltung der Messe im Kaiserdom, Beginn: 10.00 Uhr
12.12.1999	Weihnachtskonzert in der Jahrhunderthalle

Termine 2000

28.04.-01.05.2000	Bundeschorfest des Sängerbundes der Deutschen Polizei im Rhein-Main-Gebiet
--------------------------	--

RAUMGESTALTUNG

JOACHIM FISCHER

Verkauf und Verarbeitung von
Tapeten · Gardinen · Teppichen

Aufbereitung von Polstermöbeln

Offenbacher Landstraße 320
60599 Frankfurt am Main · Telefon (0 69) 65 29 27



LOTTO-TOTO
foto express
ZDENKA CIESLIK

Wir entwickeln Ihre Bilder, während Sie träumen
und machen Sie vielleicht über Nacht noch reich.

Friedberger Landstraße 114
60316 Frankfurt
Telefon 0 69 / 43 47 28

Sie lobte ihn in den
höchsten Tönen.



Juwelier
Pletzsch

Seit 1897
Zeit 81 281659

Ein Diamant ist unvergänglich.

KARL VELTEN jun.

Abbruch- u. Kompressionsarbeiten

- Hausentkernungsarbeiten ●
- Aufgrabarbeiten ● Schuttabfahren
- Baustellenaufräumung ●

Glauburgstraße 38 · 60318 Frankfurt
Telefon (0 69) 55 26 02
Fax 55 26 78



Insel - Apotheke
Apothekerin R. Weiss
Rödelheimer Landstraße 143
60489 Frankfurt - Rödelheim

Telefon (0 69) 78 72 74
Telefax (0 69) 97 82 43 07

ITALS BÄCK

ITALIENISCHE BÄCKEREI UND FEINKONDITOREI

Geschäftsführer: S. VENUTO

Wir bieten Italienisches Landbrot und Gebäckspezialitäten
Torten für jeden Anlaß. Egal ob Geburtstag, Taufe oder Hochzeit.

Wir liefern frei Haus.

Tel. 0 69 / 41 72 33/56 · Fax 0 69 / 41 73 21
Bodenseestraße 37 · 60386 Frankfurt am Main



MINERVA DEUTSCHLAND GMBH
Stalburgstraße 5

60318 Frankfurt am Main

Telefon (069) 55 07 98
Telefax (069) 55 23 94

MINERVA

OFFSETDRUCKEREI
KNACK GMBH



60389 Frankfurt a. M.
Wilhelmshöher Str. 140

Telefon: (069) 47 28 05
Telefax: (069) 47 76 76

Vorankündigung

Muttertagskonzert

im Palmengarten (Musikpavillon)

Am 10. Mai 1998, 15.00 Uhr mit dem Polizeichor Frankfurt a. M.
und dem Hessischen Polizeiorchester

Einladung zum Frauenausflug

Liebe Damen des Polizeichores!

Es ist wieder einmal soweit. Zücken Sie Ihren Terminkalender
und notieren Sie bitte:

Frauenausflug: Samstag, 20. Juni 1998

Wir haben auch in diesem Jahr eine Überraschungsfahrt
ins Blaue organisiert und laden Sie recht herzlich ein,
daran teilzunehmen.

Merken Sie sich bitte folgende Daten:

Anmeldeschluß:	12. Juni 1998
Treffpunkt:	Polizeipräsidium (Eingang Ludwigstraße)
Abfahrt:	10.00 Uhr
Rückkehr:	ungefähr 21.00 Uhr
Anmeldung bei:	Margot Burkhardt, Tel.: 78 64 89, Germana Groß, Tel.: 7 07 17 59, Carla Meise, Tel.: 52 53 69, Lillie Rimmele, Tel.: 51 44 91 Wilma Wagner, Tel.: 45 24 95

Einladung zum Weinfest

am Samstag, 5. September 1998, um 19.00 Uhr
im Kasino des Polizeipräsidiums

Anmeldung bei: Norbert Weber, Tel.: 7 55 66 57 oder
Horst Weidlich, Tel.: 52 00 77, App. 62



**Wilfried
Schäfer**
Goldschmiedemeister

Platin-, Gold- und Silberschmied

Gartenstraße 147 · 60596 Frankfurt/Main

Telefon 63 78 94 · Fax 63 97 67

*Metzgerei
Thomas Desch*

Ihr Fachgeschäft am Behördenzentrum

Eigene Wurstherstellung

Mittags-Menü zum Mitnehmen

Gutleutstraße 125 · Telefon (0 69) 23 10 27
60327 Frankfurt am Main

Seit 1965 Reisen nach Maß!

Alle großen deutschen Reiseveranstalter

- TUI · Neckermann · DER · Kreuzer · Meiers · Airtours · Jahn · Transair · Tjaerborg · Kaufhof · ADAC-Reisen und viele mehr.
- Günstige Flüge, Bahnfahrkarten, Schiffahrtsscheine etc..
- Außerdem sind wir Veranstalter für individuelle Einzelreisen: nach USA, Canada, Lateinamerika, Australien, Neuseeland, Südsee, Fernost, China und den Süden Afrikas.

**Ihr Partner-Büro für die Polizei-Chorreisen von
1995 Australien, 1997 Schweiz, 1998 Mexico.**

INTER AIR
Voss Reisen

Triftstrasse 28-31
60528 Frankfurt/M.
Tel. 069/9 67 67-0
Fax 069/9 67 67-254
<http://www.INTERAIR.de>



Planungsbüro

Eckhard Mikulski
Dipl.Ing. Clemens Ruck VDI

Planungsbüro für Sanitär Heizung Lüftung

Planung - Bauleitung - Sanierungsberatung - Badplanung

Telefon 0 69 / 46 70 66 · Fax 0 69 / 46 70 44
Große Spillingsgasse 14 · 60385 Frankfurt



☎ 0 69 / 72 44 44

Ristorante Rigoletto

Italienische Spezialitäten

Göffnet täglich

von 12.00 - 15.00 und 18.00 - 23.30 Uhr

Samstags von 18.00 - 23.30 Uhr

Sonntags geschlossen

Feldbergstraße 4 · 60323 Frankfurt/Main

BREY

Baudekoration GmbH & Co. KG

seit 1776

ANSTRICH · MALEREI · STUCK · VERPUTZ

Oeder Weg 24 · Telefon (0 69) 55 45 90
60318 Frankfurt am Main

Karl Rügamer KG
HOLZGROSSHANDLUNG

Telefon (0 69) 41 15 13
Hanauer Landstraße 571 - 579
60386 Frankfurt am Main (Fechenheim)

WALTER STEINWEDEN

Stahlgroßhandlung GmbH

Blankstrahl - Edelstahl - Werkzeugstahl

Präzisions-Stahlrohre

Federbandstahl - Federstahldraht

Spezialist in blanken Profilen

Vorratshaltung über 5000 Positionen

Orber Straße 20-22 · 60386 Frankfurt
Telefon (0 69) 94 21 45-0 · Fax (0 69) 42 40 61

Aufnahmeantrag

Ich beantrage die Aufnahme in den Polizeichor Frankfurt am Main e. V.
als

☐ aktives Mitglied ☐ passives Mitglied (Zustellendes bitte ankreuzen)

Name: _____ Vorname: _____

geb. am: _____ in: _____

PLZ: _____ Wohnort: _____

Straße: _____

Beruf: _____

Tel. -privat: _____ dienstlich: _____ / _____

Aufnahme ab: _____

Für die Familienkartei bitte noch einige Angaben:

Name des Ehegatten: _____ Beruf: _____

Name und Geburtsdaten der Kinder unter 12 Jahren: _____

Ich wurde geworben durch:

Name: _____ Vorname: _____

Die Vereinsverwaltung erfolgt mittels elektronischer Datenverwaltung. Ich bin damit einverstanden, daß o. a. Daten im
Vereinscomputer gespeichert werden. Der Monatsbeitrag beträgt 5,00 DM. Zwecks Vereinfachung werden die Mitglieds-
beiträge im Einzugsverfahren erhoben. Ich bin damit einverstanden, daß meine Mitgliedsbeiträge

☐ 1/1 jährlich

bei meiner Bank (Name des Institutes): _____

Konto-Nr.: _____ Bankleitzahl: _____

abgebucht werden.

Frankfurt am Main, den _____ (Unterschrift)

Vom geschäftsführenden Vorstand auszufüllen / Die Aufnahme erfolgte am: _____

Vorsitzender: _____ ggf. Vertreter der Frauen: _____
2. Vorsitzender: _____ Mitgliedsnummer: _____
1. Geschäftsführer: _____ Aufnahmebeurteilung und Mitgliedsausweis
2. Geschäftsführer: _____ versandt am: _____
1. Schatzmeister: _____ EDV erfaßt am: _____
2. Schatzmeister: _____ Abgabe: _____

Ziehen Sie um?

Haben Sie ein neues Konto?

Polizeichor

Frankfurt am Main e.V.

Friedrich-Ebert-Anlage 11

60327 Frankfurt am Main 1

Dann füllen Sie bitte das Formular aus,
stecken es in einen Umschlag
und senden es an die
nebenstehende Adresse:

Name	
Vorname	
Geburtsdatum	

Bitte
unbedingt
angeben

PLZ	Straße, Hs.-Nr.	Ort
-----	-----------------	-----

Alte
Anschrift

PLZ	Straße, Hs.-Nr.	Ort
-----	-----------------	-----

Neue
Anschrift

Dienststelle:	Telefon:
---------------	----------

Dienst

Bitte nur ausfüllen bei neuer Bankverbindung und
bereits erteilter Einzugsermächtigung.

Bankdaten

Bankleitzahl	Konto-Nummer
Name oder Kurzbezeichnung der Bank	
Name des Kontoinhabers	Unterschrift

Elektro HILBERGER

BERATUNG PLANUNG VERKAUF MONTAGE

Ringelstraße 10 · 60385 Frankfurt

Telefon 069/94 41 56-07/08

Telefax 069/94 41 56-09

Funktelefon 01 77/7 88 00 11



Zum Wolperding

Das kleine aber feine Restaurant

Gut bürgerliche Küche zu vernünftigen Preisen

Täglich ab 11.00 Uhr geöffnet

Wir möchten unser Restaurant auch für Feierlichkeiten empfehlen!

Wir liefern auch zu Ihnen nach Hause!

Die Nummer 1 in der

Homburger Landstraße

60389 FRANKFURT/M

Telefon (069) 59 79 13 48 / 53 84 49 · Telefax (069) 51 57 95

Der Kenner

Ein Mensch sitzt stolz,
programmbewehrt,
in einem besseren Konzert,
fühlt sich als Kenner überlegen –
die anderen sind nichts dagegen.
Musik in den Gehörgang rinnt,
der Mensch lauscht kühn
verklärt und sinnt.
Kaum daß den ersten Satz sie enden,
rauscht er schon rasend
mit den Händen
und spricht vernehmliche
und kluge Gedanken
über eine Fuge
und seufzt dann,
vor Begeisterung schwach:
„Nein, wirklich himmlisch, dieser Bach!“
Sein Nachbar aber grinst abscheulich:
„Sie haben das Programm von neulich!“
Und sieh, woran er gar nicht dachte:
Man spielt heut abend Bruckners Achte.
Und jäh, wie Simson seine Kraft,
verliert der Mensch die Kennerschaft.

Eugen Roth



Sing mit uns!

Sing mit dem Polizeichor Frankfurt am Main!

Wir sind ein gemeinnütziger Verein mit fast 900 Mitgliedern. Zu uns gehören der Männerchor, der Frauenchor, die Blaulichtsänger und die Preußentruppe. Bestimmt haben Sie schon von uns gehört, sei es durch Konzerte im Palmengarten, Kaiserdom, in der Alten Oper, Paulskirche und Jahrhunderthalle oder durch unsere zum Teil spektakulären Konzertreisen nach China und Australien.



Wir haben noch viel vor und wollen auch in Zukunft ein leistungsstarker Chor bleiben. Deshalb suchen wir vornehmlich Sängerinnen und Sänger bis zu 50 Jahren, die in unserem Polizeichor mitsingen möchten!

Wenn Sie

- Freude am Gesang haben
- Geselligkeit unter Freunden schätzen und
- mit Ihrer Stimme für unsere Polizei werben wollen,

kommen Sie doch einfach zu uns. Jede Berufsgruppe ist willkommen.

**Unser Frauenchor probt jeden Mittwoch um 17.00 Uhr im Polizeipräsidium.
Unser Männerchor probt jeden Donnerstag um 16.30 Uhr im Polizeipräsidium.**

Wenn Sie jedoch mehr Freude am Zuhören als am Mitsingen empfinden und trotzdem am Chorgeschehen mit seinen Festen und Reisen teilhaben wollen, dann bieten wir Ihnen die Möglichkeit, passives Mitglied bei uns zu werden.

Schreiben Sie uns oder rufen Sie an!
Wir freuen uns über Ihr Interesse!

Ihr Polizeichor Frankfurt am Main e.V.



Polizeipräsidium Frankfurt/M.
Friedrich-Ebert-Anlage 9-11
60327 Frankfurt/M.
Tel.: (069) 7 55 - 66 57

Zum Geburtstag viel Glück...



April

Dorothea Noll	15. April 1938	=	60 Jahre
Wilhelm Schmitt	16. April 1938	=	60 Jahre
Hamed Al Hindi	17. April 1968	=	30 Jahre
Hella Diehl	24. April 1928	=	70 Jahre
Ulrich Sachs	25. April 1938	=	60 Jahre

Mai

Karlheinz Böhm	2. Mai 1938	=	60 Jahre
Helene Marquardt	14. Mai 1948	=	50 Jahre
Ernst Merchel	18. Mai 1938	=	60 Jahre

Juni

Dieter Schäfer	2. Juni 1938	=	60 Jahre
Michael Hallstein	3. Juni 1958	=	40 Jahre
Alfred Schließmann	5. Juni 1928	=	70 Jahre
Ursula Keller	6. Juni 1948	=	50 Jahre
Bernd Krinzinger	10. Juni 1958	=	40 Jahre
Karl-Heinz Pohl	11. Juni 1928	=	70 Jahre



HAUSENER APOTHEKE

Apothekerin Gabriela W. Lück-Migahid

Praunheimer Landstraße 14 · Telefon (0 69) 78 88 33
60488 Frankfurt am Main



von Grieb Recycling GmbH

Ihr NE-Metall Recycling-Partner

Telefon (0 69) 41 20 21

Telefax (0 69) 41 70 71

Flinschstraße 39 · 60388 Frankfurt/M.

E. u. E. LEICHUM

Freie Architekten

Haus- und Grundstücksverwaltung

Wiesenstraße 6 · Telefon (0 60 51) 6 68 37
63589 Großenhausen



AUTOSATTLEREI GMBH

Adalbertstraße 63 · 60486 Frankfurt/M.

☎ 77 55 96 · Fax 70 92 58

Cabrio-Verdecke
Oltimerrestaurierungen · Sitzheizungen
Lederausstattungen · Polstermöbel

Birmingham Pub

Täglich geöffnet von 9.00 – 6.00 Uhr

Henninger Kaiser Pilsner
und Guinness vom Fass

_____ 60313 Frankfurt/Main, Zeil 92



Inh.: Familie Dierolf

**1a gepflegte Weine
Anerkannt gute Küche**

Das Restaurant mit der besonderen Note
Wir haben Räumlichkeiten für Feiern aller
Art bis zu 120 Personen.

Telefon 31 27 67 · 65929 Ffm.-Höchst
Bolongarostraße 180



Druckerei Strobach

● setzt ● druckt ● verarbeitet

HANAUER LANDSTRASSE 226
60314 FRANKFURT AM MAIN
TELEFON (069) 49 02 30 und 49 02 36
FAX (069) 49 02 37

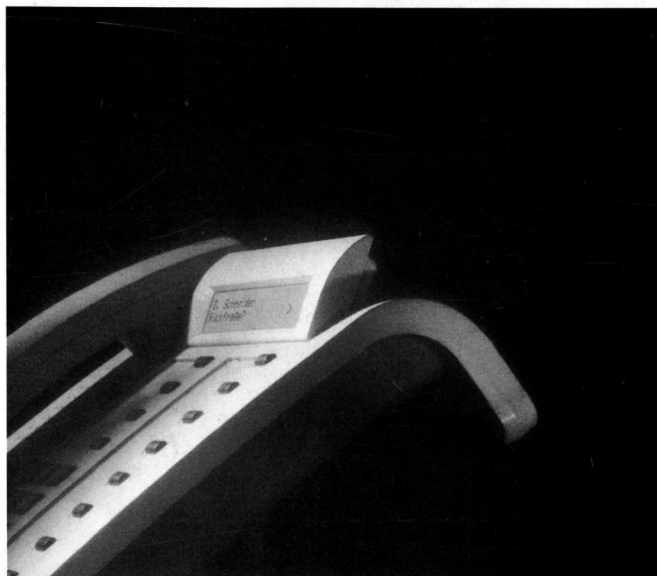


PIZZERIA Vecia Parma

Fam. Copelli

Frankfurt/M. · An der Galluswarte
Mainzer Landstraße 236 · Telefon 73 54 98

SIEMENS



Immer mehr erkennen, daß
zwischen Telefon und
Telefon ganze Welten liegen.

Und Sie?

Auch Sie können sich jetzt überzeugen, daß die neuen Hicom®-Telefone von Siemens konventionelle Technik weit hinter sich lassen. Mit den drei einfachsten Telefontasten der Welt, die Ihnen den Blick in die Bedienungsanleitung ersparen. Mit innovativen Adaptern für den Anschluß von Fax und PC – im Handumdrehen und ohne weitere Verkabelung!

Und natürlich mit den passenden Modellen für aufgabengerechte Arbeitsplatzlösungen, die keine Wünsche offenlassen.

Nur die neuen Hicom-Kommunikationssysteme mit ihren innovativen Telefonen bieten Ihnen Flexibilität und Wirtschaftlichkeit auf diesem Niveau. Darauf sollten Sie nicht verzichten!

Interessiert?
Dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung:

0 61 31/20 46-0

